

# GRACIAS HORTENSIA

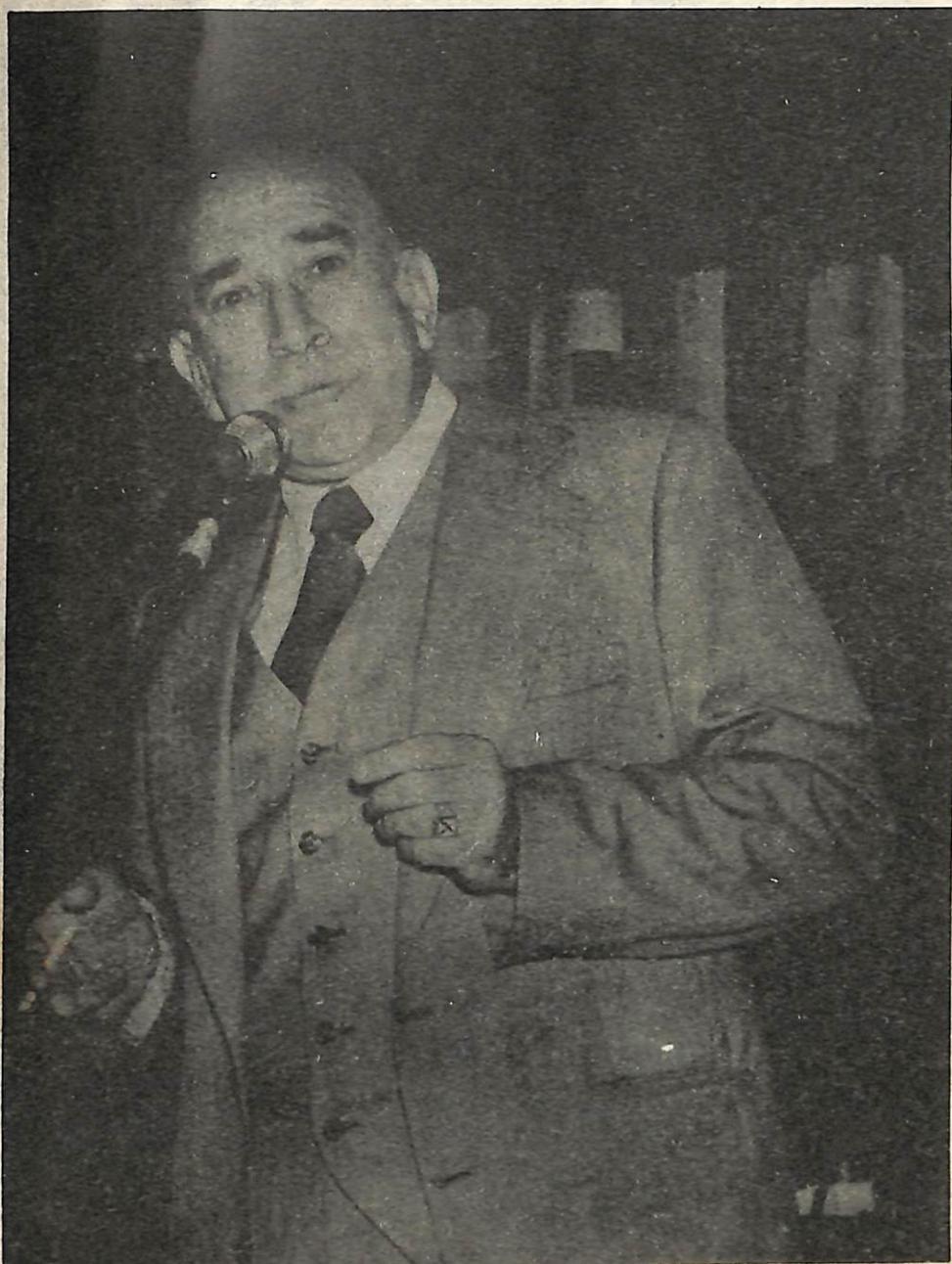


# la ciudad

el semanario ilustrado

Nº 66

\$ 750.-



## ENCUENTRO CULTURAL

Bajo este título se encuentra programado un espectáculo a realizarse el próximo 9 de Octubre, con el auspicio del Club de Leones de nuestra ciudad en los salones del Jockey Club.

En el acto se contará con la participación de la pianista Norma Giuntoli y el pintor Pedro A. Sinópoli,

ambos de conocida trayectoria. De origen rosarino, ambos han demostrado de varias maneras sus capacidades artísticas.

La hora de inicio es 21.30. El Club de Leones invita a la población a asistir a este espectáculo que no tiene antecedentes en nuestra ciudad.

## OBRAS

En la Secretaría de Acción Comunal de Santa Fe convocados por su titular Cnt. Carlos Alberto Paganini se realizó un encuentro de Intendentes Municipales, con el objeto de constituir las Comisiones de Asesores - miento sobre Obras y Servicios Públicos, Gobierno y Hacienda.

El Intendente Municipal de nuestra Ciudad Sr. Fernando López Sauqué fue designado integrante de la Comisión de Obras Públicas.-

## FESTIVAL

El pasado 10 de Octubre, se realizó en el Centro Cultural Municipal, Sala 1, un festival de danzas y canto del cual participaron "Tango Show Venadense", "La Fantasía" en la guitarra de José María Angel (h); Peña El Caramanchel; Danzas Clásicas y Españolas y como invitados especiales Marita Londra en canto acompañada por Julio Avila en guitarra, artista estos últimos que des de la provincia de Entre Ríos trajeron un mensaje pleno de resonancias telúricas.

## HORARIO

EL DISTRITO VENADO TUERTO de la JUNTA NACIONAL DE

GRANOS comunica el nuevo nuevo horario de atención al público. El mismo será de lunes a viernes de 6,00 a 19,00 horas.

## LA CIUDAD



## BUSCA

## 4 PRODUCTORES

## PUBLICITARIOS

PARA SU DEPARTAMENTO COMERCIAL

- \* SE REQUIERE EXPERIENCIA
- \* ALTAS COMISIONES Y PREMIOS

## Cabaret LAS VEGAS

EL ESPECTACULO DE LA NOCHE

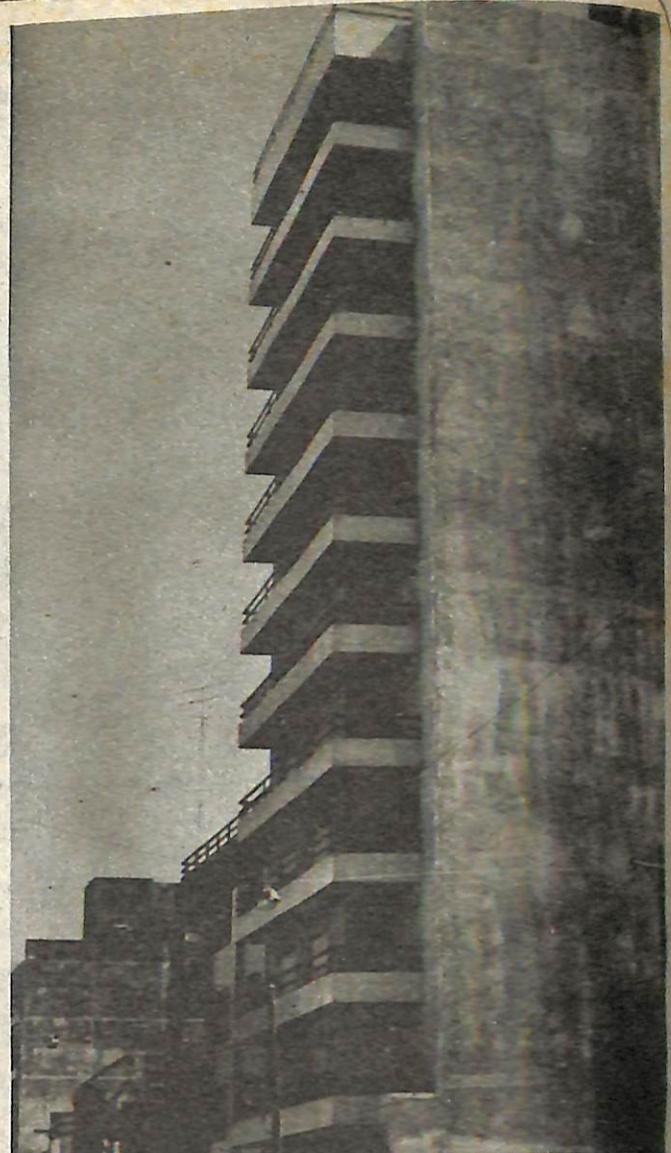
LA  
CIUDAD



DIRECTORA: MIRTHA M. DE HOLZ-EDITOR E. HOLZ-AÑO II n°66  
8 DE OCTUBRE 1979-RNPI- n°1437336-LA CIUDAD- LOPEZ 410  
VENADO TUERTO- PROCESADO EN OFFSET LABORATORIOS LOTHAR  
HOLZ-T

FRANQUEO PAGADO  
Concesión n°194  
TARIFA REDUCIDA  
Concesión n°197  
Górrerio  
Argentina

## LA CIUDAD EN LA ESTADISTICA



Por sobre la realidad venadense, por encima de su dinámica permanente, más allá de su condición de ciudad atípica por factores concomitantes que hacen a la idiosincrasia de su gente y sin ahondar en las bondades de su tierra privilegiada, en el acrecentamiento de sus posibilidades ganadera, en el su perlativo avance de su industria, de su comercio, de su pueblo, y de su cultura, ofrecemos una estadística suscinta pero inequívocamente demonstrativa del concurso de una comunidad integrada para la consolidación de su objetivo común: Su sostenido crecimiento.

VENADO TUERTO: Cuna de la Marcha San Lorenzo: Fundada el 26.4.1884. Categoría de ciudad: 16.12.1935.

POBLACION URBANA: Varones : 30.733 - Mujeres : 31.292 Total 62.025.

POBLACION RURAL: Varones : 2.114 - Mujeres: 1.586 Total 3.700.

TOTAL GENERAL: 62.725 habitantes.

CUADRAS: 18.700 - PAVIMENTO 787.000 mts2. - ALUMBRADO A GAS DE MERCURIO y/o VAPOR DE SODIO: 517 cuadras. - GAS: 94 mil 400 metros de cañería instalada.

EDIFICIOS HORIZONTALES: 14 PISOS: 138 - DEPARTAMENTOS : 267 - SUPERFICIE CUBIERTA : 38.232,59 mts2.

EDIFICACION: superficie cubierta: 1.629.322 mts2. aproximadamente.

VEHICULOS AUTOMOTORES: Automóviles: 6.967 - Pick-ups : 1.949 - Camiones: 1.575 - Colectivos: 69 - Otros: 1.961.

Es una de las ciudades que tiene mayor cantidad de vehículos en todo el país, en relación a sus habitantes.

HOTELES: 12 con 156 habitaciones.

EMPRESAS DE TRANSPORTE DE PASAJEROS: Interurbanos 17- Turismo 3 - Urbanos 3 - Líneas de recorrido interno 9 - Entradas y salidas desde la Terminal de Ómnibus: 275 por

día - Movimiento de pasajeros: 8.250 por día aproximadamente.

EMPRESA DE TRANSPORTE DE CARGAS: 53 - COMERCIOS: 2154 registrados - INDUSTRIAS: 877 registradas.

MEDIANAS Y GRANDES INDUSTRIAS: 76 registradas.

- Fábricas de cosechadoras, amortiguadores, silos, máquinas agrícolas, engranajes, carrocerías, radiadores, bancos de pruebas, eléctricos, motores eléctricos y a explosión, etcétera.

- Fábrica de calzados, plásticos, productos alimenticios, cartones, muebles de madera y metálicos, productos lácteos, artículos del Hogar, productos químicos y Biodegradables, confecciones, etcétera.

- Molinos harineros, friorífico, forjadores de acero aluminio, fundiciones, acopiadores de granos, maderas cromados, etcétera.

ESCUELAS PRIMARIAS: 25 con 7.505 alumnos.

ESCUELAS SECUNDARIAS: 10 con 1.876 alumnos.

FACULTADES Y PROFESORADOS: siete.

BIBLIOTECAS: 8

INSTITUCIONES BANCARIAS: 7

## ASISTENCIA EDUCATIVA



Se reunió en dependencia del Palacio Municipal la Comisión del Fondo de Asistencia Educativa a efectos de proceder a asignar las siguientes partidas presupuestarias:

Escuela N°789:\$ 700.000.-  
Escuela N°833:\$ 700.000.-  
Escuela N°582:\$ 1.000.000.-  
Escuela N°497:\$ 1.000.000.-  
Escuela N°1191:\$ 9.000.000.-  
Escuela N°1201:\$ 4.000.000.-  
Escuela N°496:\$ 1.000.000.-  
Escuela N°498:\$ 1.000.000.-  
Escuela N°6391:\$ 700.000.-  
Escuela N°6404:\$ 1.000.000.-  
Jardín de Infantes N°8.  
890.000.-

## 25 AÑOS

Hace 25 años una ilusión nació en el corazón de Murphy. Era la Escuela Nación N°406 que abría sus puertas a la comunidad para que tantas generaciones hallaran en ella la senda del saber.

Hoy al cumplir sus Bodas de Plata esa comunidad celebra con júbilo tan importante acontecimiento e invita a los festejos. Se está preparando una semana de entretenidos festejos de acuerdo al siguiente programa:

OCTUBRE 8:9hs. Día recreativo dedicado a los niños de las escuelas de la localidad.

OCTUBRE 9:14hs. Exposición de

## NUEVO LABORATORIO

Desde el 1º de Octubre del cte. año funciona en dicha casa el AGITADOR ELECTROMAGNETICO para la limpieza, renovación y clarificación de las lentes hidrofílicas blandas, removiendo los depósitos proteicos y sales inorgánicas.

Este tratamiento, imprescindible para el buen uso y

conservación de las mismas, se realiza en solo 24 Horas dejando de lado definitivamente el trastorno de enviarlo a Rosario ó Buenos Aires con una demora mínima de una semana.

De esta forma se completan todos los servicios que puede brindar un Laboratorio Especializado en Lentes de Contacto.

## TERMINAL



En la actualidad el equipo municipal de pavimentación urbana se encuentra trabajando en el predio que ocupa la nueva estación terminal de ómnibus abocado

a la tarea de pavimentación de playas internas, andenes etc. tareas a las cuales se ha imprimido un ritmo constante y acelerado que la obra exige.

trabajos prácticos, realizados por alumnos.

OCTUBRE 10: Concurso de dibujo alusivo a la fecha.

OCTUBRE 11: 9,30hs. Homenaje al Director desaparecido en actividad Sr. Atilio Coria en el Cementerio de Venado Tuerto y a Ex-alumnos y cooperadores fallecidos, en el Cementerio Local.

OCTUBRE 12: 21,30hs. Panel Cultural en el Salón del Club Unión y Cultura. Tema: como respondemos a nuestros niños.

OCTUBRE 14: Día de reencuentro-Comienzo a las 10hs.-

## VACUNACION



ción del Ferrocarril (Sarmiento y Juan B. Justo)

Viernes 19 de octubre: Escuela N°1198 Barrio Alejandro Gutierrez.

Sábado 20 de octubre: Escuela N°582 (Pellegrini y Dorrego).

Domingo 21 de Octubre: Escuela N°1189 Barrio Provincias Unidas.

Viernes 26 de octubre: Escuela N°789 Barrio Santa Rosa.

Sábado 27 de octubre: Plaza Colón (Brown, Lisandro de la Torre, Junín y Colón).

Domingo 28 de octubre: Parque Municipal Gral Belgrano (Santa Fe y Marconi).

Viernes 2 de noviembre: Escuela N°1201 Barrio Municipal.

Sábado 3 de noviembre: Plaza San Martín.

Domingo 4 de noviembre: Plaza San Martín.

La vacunación se realizará en todos los lugares señalados anteriormente en el horario: 9 a 11 hs. y 15 a 19 hs.

## VIAJA UN EMPRESARIO LOCAL

En el transcurso de la semana, el conocido empresario y actual secretario del Centro Comercial e Industrial de nuestra ciudad, Jorge Fidel Aldasoro, titular de la firma "Aldasoro Confort", dedicada a venta de artículos del hogar e integrante de la sociedad "Aranda Hnos, y Aldasoro",- fabricantes de elementos para camping, inicia un periplo turístico por distintos países, haciendo escala en México para proseguir hasta Nueva York.

En el estado norteamerican

ricano, visitará importantes centros especializados, a fin de interiorizarse sobre distintos aspectos relacionados con la tecnología moderna en materia de fabricación de trailers y casas rodantes, radicando su interés en la incorporación de nuevas técnicas en los productos de su fabricación, evaluando la conveniencia de su adaptación a las costumbres y características de nuestra gente.

El señor Aldasoro retornará al país aproximadamente dentro de 40 días.

## JUEGOS OLIMPICOS ESPECIALES

El 29 de setiembre próximo pasado se llevaron a cabo los Juegos Olímpicos Especiales en la Ciudad de Rosario, teniendo participación en los mismos niños pertenecientes a la Escuela Diferencial N°2045 de nuestra ciudad. Los mismos se efectuaron en el campo de deportes del Batallón 121 de la mencionada ciudad.

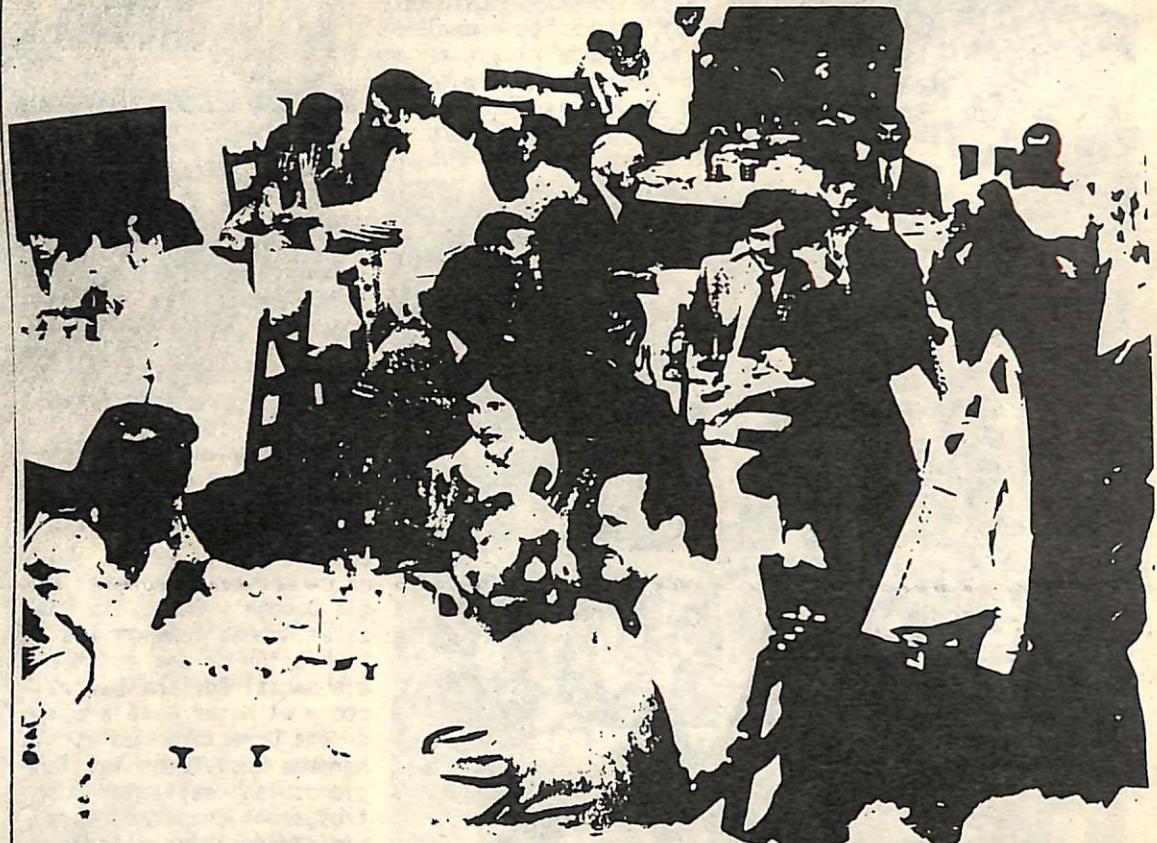
La labor de dos alumnos de Educación Física del I.C.E.S., Vicente Gonzalo y Luis Cristeche tuvo su enorme recompensa puesto que nues

tos niños nos dieron la inmensa satisfacción al lograr las siguientes distinciones:

Carrera 60 mt. 11anos: 1º Carlos Aimí, Luis Hermosi (cada uno en su categoría); Salto en largo sin impulso: 1º Sonia Gorosito, Clide Bianchi, Marcelo Olmos. (cada uno en su categoría). Lanzamiento de pelota softbol: 1º Sandra Rodríguez y Carlos Vara.

Todos respondiendo al lema de: "QUIERO GANAR, PERO SI NO PUEDO QUIERO TENER EL CORAJE DE INTENTARLO".

## SALON DE TE masas de fabricación propia



MIERCOLES, JUEVES, VIERNES, SABADOS Y DOMINGOS

17 HORAS

## SALON ALVEAR

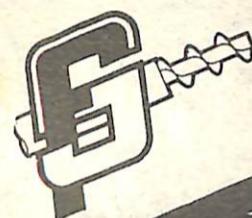
alvear 799

La empresa que los conocedores eligieron por su gran stock en repuestos, tienen en VICTOR VIVIANI Y CIA. una gran respuesta.



RUTA 8 Y 9 DE JULIO  
VENADO TUERTO

UN SINFÍN DE  
SOLUCIONES  
PARA UD.



Sinfines

CASTELLI 1552 - T.E. 2072  
C.C. 194 - 2800 VENADO TUERTO  
SANTA FE - ARGENTINA



Nuestra Ciudad es una de las más hospitalarias y dedicadas a cuidar de su gente. Es así como no es difícil que nos falten dedos en las manos para contar todas las instituciones de bien público que existen. Como también les costará mucho hacer un recuento de toda la gente que, de una manera u otra, las apoya incansablemente. Gente que lo hace por algo esencial en el ser humano que es la CONCIENCIA DE QUE SIEMPRE HAY QUIENES NECESITAN IMPERIOSAMENTE DE LOS DEMAS. Para los cuales es gratificante el ayudar y que no buscan con ello, ningún tipo de beneficio económico o popularidad alguna.

El Hogar de Niños Pablo VI es una empresa que cuenta con años de antigüedad en el medio y que surgió a raíz de una reunión que realizará Monseñor Rossi con gente de la Liga de Madres

## LA SATISFACCIÓN DE DAR SIN RECIBIR

de Familia, comentando la necesidad de instituir en Venado Tuerto un hogar de tránsito para varones. Mabel Tanzi, integrante en ese momento de la Liga y actual Presidente de la comisión, nos habló, junto a sus colaboradoras la Sra. Nélida de Baudracco y Noldi de Andueza, de las características de esta obra.

"Nuestra comisión está integrada por cinco personas, Presidenta, Vicepresidente la Sra. Nélida de Baudracco, Secretaria la Sra. Noldi de Andueza, Tesorera Lidia Davobe y Enriqueta Gonzales. Además tenemos la colaboración de una asistencia social Adriana Baudracco y el Hogar está a cargo de una Directora que es la Hermana Rosa. Todas las funciones las realizamos nosotros, somos cooperadoras, administradoras, organizadoras etc. Además, recientemente se ha formado una Peña, que pertenece al Hogar y está formada en su mayoría por hombres, o sea, que no solo las mujeres apoyamos estas obras, sino que también los hombres. Y ellos nos ayudan en la difícil tarea de recaudar fondos". (Mabel Tanzi)

Todos los primeros sábados de cada mes organizamos una cena a total beneficio del Hogar y con ella obtenemos el dinero necesario para mantenerlos. Y debemos mencionar que continuamente estamos recibiendo donaciones de comestibles, ropa y otros artículos. Entonces, con lo que recaudamos más las donaciones que recibimos continuamos nuestra marcha". (Nélida de Baudracco)

"En este momento son 18

los chicos que viven en el Hogar, todos varones y las edades oscilan entre los 5 y 12 años. Todos ellos devienen de hogares no constituidos o que pese a tenerlo no se dan las condiciones esenciales para que puedan vivir en él. Es necesario hacer constar que la mayoría, son problemas de orden social". (Nélida de Baudracco-Noldi de Andueza).

"El Hogar se formó pensando en la necesidad que tenían muchos chiquitos de poseer un lugar en el cual aislarse cuando quedaban solos por un tiempo. Es por ello que se le dio el nombre de "TRANSITO". Pero a partir del 23 de diciembre se denuncia "HOGAR DE NIÑOS PABLO VI" y su carácter es distinto. Ya no es un lugar en el cual los niños puedan estar de paso sino un hogar fijo en el que viven hasta que terminan la escuela primaria". (Noldi de Andueza)

"Mucha gente se ha acercado al hogar para adoptar un chiquito, pero el problema es la tenencia, puesto que hay que brindarle educación y amor a un chico sin pedirle nada a cambio. (Nélida de Baudracco)

"Para realizar estas obras es necesario tener mucha fe en Dios. Porque de lo contrario se hace imposible el continuar. Cuantas veces nos encontramos con dificultades que solas, porque realmente nos hicimos nada, se solucionaron. Recuerdo que en una oportunidad no teníamos azúcar para darles a los chicos y no teníamos con que comprarla. Estabamos pre-

ocupadísimas. A la tarde de ese mismo día, llegó al hogar una bolsa de azúcar, donada por supuesto. Nunca llegamos a saber como se enteraron de que la necesitábamos (Mabel de Tanzi)

"La hermana Rosa es la encargada de cuidar a los niños y de que todo se desarrolle en el hogar como en una familia. Hay una chica que por las tardes a ayuda a los chicos a hacer los deberes. Todos los integrantes de esta gran familia tienen sus funciones perfectamente delimitadas, como así también sus obligaciones. Todos asisten a la escuela. Estudian idiomas, prácticas deportes y realizan otras tareas propias de la edad. Todo marcha como en una gran familia. (Nélida de Baudracco)

En el último remate que efectuará la firma Boyle Hermanos adquirimos un terreno y recibimos otro en donación por parte de la empresa, para constituir ese predio una cava con los talleres para formar una escuela oficio en la cual podemos tener a los chicos una vez que finalizan los estudios primarios. Esta es la gran meta en la que estamos embarcados actualmente. (Mabel de Tanzi)

"La gente de nuestra ciudad es divina. Siempre está a la expectativa para ayudarnos en todo lo que necesitamos. No creo que exista en otro lugar gente como ésta. Tan dispuesta y sensible a las peticiones de las distintas instituciones del medio. (Noldi de Andueza)

A veces para ser feliz, lograr la felicidad de un ser humano no hace falta ni bombos ni platillos, sino tan solo un corazón grande con la suficiente capacidad como para otorgar a un rostro triste la fuerza de una sonrisa. La gente que está en la comisión del Hogar de Niños Pablo VI no busca el promocionarse ni recoger beneficio alguno, sino tan solo darle a los demás un poco de lo mucho que se merecen y que por distintas circunstancias no tienen. Y la vez, sentir la enorme satisfacción que dispensa a un ser humano el saberse útil para la sociedad y sus integrantes.

# MAIZ HIBRIDO

CONTINENTAL

LA SEMILLA

DE UN MUNDO MEJOR

SERVICIOS  
AGROPECUARIOS  
EL VENADO

AN MARTIN 1000 - TE 3968 - V.TUERTO

Si el punto de partida del pensamiento teórico antiguo era el de establecer la forma en que los hombres podrían responder prácticamente a una orden NATURAL, el punto de partida del pensamiento actual es buscar la manera de superar técnicamente las calamidades con que amenaza la naturaleza en su actual estado. Este grito de autoafirmación de VIDA es el cabal desafío de la FILOSOFIA ECOLOGISTA.

Sobre este tema se desarrolló el jueves 27 de setiembre en las instalaciones de la biblioteca Juan Bautista Alberdi una conferencia a cargo del Dr. José Francisco Cagnin, bajo los auspicios de la citada entidad y la Rueda Literaria de Venado Tuerto. El Dr. Cagnin ha concluido una reciente visita por algunos países de Europa, donde participó de Conferencias Ecológista organizada por distintas agrupaciones europeas.

La Ecología (que abarca el estudio de las relaciones entre los seres vivientes y su entorno) ha tomado auge en los últimos años cuando el avance tecnológico y científico hace peligrar el equilibrio natural ahondando aún más la dicotomía CIENCIA - NATURAE FTA.

No escapa al hombre del siglo XX el grave problema que suscita la CONTAMINACION AMBIENTAL, manifestada en los distintos medios naturales como el aire, el agua, la tierra. Trae a ello aparejado un evidente DESEQUILIBRIO ECOLOGICO capaz de alterar la marcha total de la naturaleza... LA CONTAMINACION AMBIENTAL ES EL PRECIO QUE HAY QUE PAGAR POR EL PROGRESO TECNOLOGICO...

La polución del ambiente producida por los gases emanados de fábricas, automóviles, incineradores y demás medios naturales, amenazan seriamente uno de los elementos vitales del hombre: el aire puro.

La explosión demográfica acompañado de un menor espacio sano, el sano o la "nube gris" que avasalla las grandes urbes, cuando no por casualidad, el cáncer ocupa el segundo lugar dentro de las causales de mortalidad, son algunos de los ejemplos contundentes.

En el intento de perfeccionar la técnica con la aparición de la energía nuclear, el poder del hombre sobre la tierra se redimensionó al punto tal que una guerra nuclear mundial duraría tan sólo tres minutos, y seis meses después acabaría con el último superviviente, como consecuencia de las radiaciones emanadas (afirmación de 524 científicos estadounidenses).

El hombre se ve afectado indirectamente también por otro tipo de desajuste que rompe el normal equilibrio, de la naturaleza.

En nuestro país la desaparición del yacaré el Alto y Medio Paraná, determinó la proliferación de pirañas en las costas ribereñas del litoral; la incidencia sobre los notorios cambios climáticos que tiene la deforestación, se torna cada vez más evidente.

En el río Rhin (Alemania) ya han comenzado a nacer peces con aberraciones físicas como la de carecer de ojos y escamas.

## FILOSOFIA ECOLOGISTA



La marea negra (como producto del petróleo y sus derivados expandidos en el agua) provoca innumerables daños en el género humano y animal: el Mar Mediterráneo ya padece este problema en un 75% de su extensión.

Y se podría seguir enumerando infinitos ejemplos mundiales de degradación natural.

En la citada conferencia se puso de manifiesto especialmente los alcances que la FILOSOFIA ECOLOGISTA se plantea en la época actual. Y precisamente ésta trata de rescatar la esencia natural en la evolución del mundo a través de conductas definidas en lo siguiente:

1º) CONCENTRACION DEL PROBLEMA, 2º) DIVULGACION DEBI-

DA DEL MISMO, 3º) RESPONSABILIDAD ASUMIDA POR LOS HUMANOS, 4º) PARTICIPACION ACTIVA A NIVEL DE LA COMUNIDADES REGIONALES Y LOCALES, UNICAS AGRUPACIONES CAPACES DE OBTENER EL CONSENSO Y LA COOPERACION POR PARTE DE LA POBLACION.

Dentro de los países desarrollados (donde se agudiza más la situación) Inglaterra y Francia se hallan a la cabeza en lo que respecta a control ecológico. Según datos del Dr. Cagnin, en el primero se han tomado drásticas medidas de saneamiento ambiental (erradicación de industrias contaminantes) que depuran las aguas del Río Támesis recuperando 80 especies extinguídas de peces y permitiendo el acceso humano a sus a-

Cerraduras - Manijas para Automotores - Repuestos y Accesorios Eléctricos

**ELECTROMOVIL S.R.L.**

Castelli 455 — Tel. 1779  
VENADO TUERTO

guas. En Francia existe el partido Ecologista con importante peso a nivel nacional (12% de los sufragios ganados en las últimas elecciones).

Concretamente sobre nuestro país el Dr. Cagnin destacó la necesidad de la DES CENTRALIZACION de las grandes urbes, en primera instancia Buenos Aires. Sobre el particular cabe acotarse la erradicación de industrias contaminantes que el gobierno bonaerense está estructurando en la Capital Federal y gran Buenos Aires.

Una copiosa divulgación, concientización del problema, responsabilidad, participación activa de las comunidades regionales y locales y, sumando a ello, la actitud no violenta con la descentralización adecuada parecen ser los pilares que la Filosofía Ecológista sustenta sus principios: La pequeña comunidad es la que debe activar el proceso del control ecológico.

Pero pensamos que el problema resulta mucho más complejo. Una política nacional fuerte y coherente, que coaccione la actitud ciudadana, especialmente dentro de las estructuras económicas responsables, ejercerá, mayor peso que las conductas aisladas de unas pocas comunidades.

No basta una buena actitud ciudadana, si no existe estricto control en las esferas del poder.

No se trata aquí de detener el avance científico y tecnológico sino de utilizarlo para el bien de la humanidad. La autodestrucción del género humano depende solamente de la actitud responsable y humana en el manejo de la CIENCIA.



**CHACABUCO**  
COMPAÑIA ARGENTINA  
DE SEGUROS S.A.



**CHACABUCO**  
COMPAÑIA ARGENTINA  
DE SEGUROS S.A.

**RIASOL BENINCASA  
PUÑET**  
Almafuerte 620 — Tel. 2244

**PEREZ MOTOS**  
ALVEAR 621



**AUTENTICO  
SUPERMARKET  
DEL REPUESTO**

**PEREZ  
MOTOS**

Motos Zanella  
Gilera — Yamaha  
Motosierras Stihl  
Service — Repuestos  
Rectificaciones

ro del 2,4 por ciento en febrero, del 2,4 por ciento en marzo y así sucesivamente, hasta llegar a un cero por ciento en marzo de 1981 sobre la base de los reajustes decrecientes del dólar, que de acuerdo con las pautas oficiales costará a fines del presente año 1.615 pesos, pasará a valer al concluir el año próximo 1.976 pesos, y a principios de marzo de 1981, 1.989 pesos (ver cuadro adjunto)

**A fines de cada mes**

Octubre 1979.....\$ 1.519  
 Noviembre "....." 1.568  
 Diciembre "....." 1.615  
 Enero 1980....." 1.660  
 Febrero "....." 1.703  
 Marzo "....." 1.744  
 Abril "....." 1.783  
 Mayo "....." 1.818  
 Junio "....." 1.851  
 Julio "....." 1.881  
 Agosto "....." 1.907  
 Septiembre "....." 1.930  
 Octubre "....." 1.949  
 Noviembre "....." 1.965  
 Diciembre "....." 1.976  
 Enero 1981....." 1.984  
 Febrero "....." 1.989

## DOLAR

El Banco Central estructuró las pautas cambiarias, que regirán en el país hasta marzo de 1981, estableciendo una devaluación del 2,8 por ciento en la cotización del dólar en enero próximo y, a partir de ese mes, devaluaciones decrecientes en 0,2 puntos, es decir, del 2,6 por ciento en enero y del 2,4 por ciento en febrero.

## TRANSPORTE QUADRILÁTERO

Y. COMO SIEMPRE SERVICIOS DIARIOS A JUNIN, ARENALES, ARIBENOS, TEDELINA, VILLA CARAS, SANTA ISABEL, FIRMAT, ELORTONDO, ROJAS, COLON Y REDESPACHOS A:

AZUL	GERMANY	QUEMU QUEMU
AMERICA	GENERAL VIAMONTE	QUENUMA
ALEM	GENERAL PICO	---
ALBERDI	GENERAL PINTO	RUFINO
AMEGHINO	GENERAL VILLEGAS	ROSARIO
ARRECIFES	GONZALEZ MORENO	RAMALLO
ALBERTI	---	REALICO
---	HUINCA RENANCO	---
BARADERO	HENDERSON	SAN NICOLAS
BAIGORRITA	---	SAN ANTONIO DE ARECO
BRAGADO	IRIARTE	SAN ANDRES DE GILES
BOLIVAR	INGENIERO LUIGGI	SAN GREGORIO
BANDERALO	INTENDENTE ALVEAR	SAN PEDRO
---	---	SAITO
CARLOS CASARES	JUAN JOSE PASO	SUPIACHA
CAMPANA	---	SALADILLO
CARMEN DE ARECO	LUJAN	---
CORONEL GRANADA	LINCOLN	TANDIL
CAPITAN SARMIENTO	LARROUDE	TRENQUE LAUQUEN
CORONEL H. LAGOS	---	TRES LOMAS
COLONIA BARON	MERCEDES	TRENEL
CATRILLO	---	TRES ALGARROBOS
---	NUEVE DE JULIO	---
CHACABUCO	---	URDAMPILLETA
CHIVILCOY	OLAVARRIA	V. HUIDOBRO
---	PERGAMINO	WINIFREDA
DIEGO DE ALVEAR	PEHUajo	---
DAIREUX	PELLEGRINI	ZARATE
---	PIROVANO	30 DE AGOSTO
FERRE	---	25 DE MAYO
F. MADERO	---	---

## DESCUENTOS PARA AFILIADOS DE P.A.M.I

El Instituto Nacional de Servicios Sociales resolvió adecuar un nuevo sistema de descuentos para la adquisición de medicamentos a través del Plan de Asistencia Médica Integral (PAMI).

La medida rige desde la cero hora del lunes 8, de acuerdo con el anuncio formulado por la secretaría de Estado de Seguridad Social.

Los descuentos podrán resultar en el orden del 100 por ciento, del 70 por ciento o del 50 por ciento, según el tipo de suministro indicado.

El reajuste tiene en cuenta la obligada cobertura a brindar a aquellos beneficiarios que por contar con menores recursos económicos y por los tratamientos que impone la edad avanzada, demandan una medición específica, vital y continua.

Así, serán provistos SIN CARGO los medicamentos destinados a los afiliados internados en sanatorios y hospitales, a los internados "dependientes" y "semi-dependientes" en establecimientos geriátricos, a los afiliados radicados en área de frontera, así como también los medicamentos anti-neoplásicos, cilitostáticos y antihermofílicos.

En cuanto al descuento del 70 por ciento de los medicamentos será reconocido, el mismo en aquellas prescripciones que consten en recetarios del PAMI para pacientes ambulatorios y a los "autodependientes" internados en establecimientos geriátricos y que están



Bulonería  
**CONTE**

EL MAS AMPLIO SURTIDO EN:

PUNTAS MONTADAS - ANILLOS SEEGER - MECHAS Y MACHOS - PIEDRAS ESMERIL - TORNILLOS - CLAVOS - CHAVFTAS - TRATADOS Y COMUNES - BULONES - TUERCAS - LOCTITE - TORNILLOS ALLEN - REMACHES POP - LEGITIMOS - BULONES - PARA RUEDAS -

mitre 1701  
vdo. tuerto  
(s. fe)  
t. e. 3660

destinados a los pacientes afectados por las siguientes patologías: insuficiencia coronaria, insuficiencia vascular, hipertensión arterial, diabetes, nota, enfermedad de Parkinson, tuberculosis, enfermedad de Chagas-Masa y disritmia cerebral. Son las más frecuentes en la edad avanzada, que caracteriza a los afiliados al Instituto y que requieren una atención continua y permanente.

Los descuentos del cincuenta por ciento comprendrán a las especialidades medicinales de venta bajo receta prescriptas en recetarios del PAMI y que correspondan para enfermedades no comprendidas en los rubros anteriores.

**PUGNALI & cia.**  
San Martín y 9 de Julio T.E. 4042 — V. TUERTO

**ALFA-LAVAL**  
EQUIPO DE ORDEÑO  
PERFECTO  
MAYOR ECONOMIA  
EFICAZ SERVICE  
MAYOR HIGIENE

DISTRIBUIDOR  
**PURINA**  
DE ARGENTINA



**blindex**  
un frente de Cristal  
Templado Blindex.  
Que amplia su local, dándole más luz y  
elegancia. Que lo transforma en una rá-  
diente vidriera y lo moderniza.  
Un frente para pasar al frente: vendedor,  
rápidamente amortizable con las ventas,  
que produce, resistente, sin gastos de  
mantenimiento.  
Un frente de las medidas que quiera. Y  
en cuyo precio está todo incluido: sin  
gastos sorpresa. Porque ese frente lo  
instalará en su negocio un especialista.  
su Distribuidor BLINDEX.

**SIGAL**  
**ES**  
**VIDRIO**

VIAJA LONG A E.E.U.U. ANTES DE INAUGURARSE EL NUEVO EDIFICIO.

# LT 29 ES NOTICIA



## EL CONGRESO

Por qué concurre al Congreso y que temas se tratarán en él?

Concurro al Congreso de A.I.R. (Asociación Interamericana de Radiodifusión) en representación de A.R.P.A. (Asociación de Radiodifusoras Privadas Argentinas), con el Presidente, el Sr. Alonso, que es director de Tres Arroyos; con el Secretario, Dr. Peñaloza, de Radio Rivadavia; y el Sr. Julio Martí de Radio San Nicolás. La primera escala es Nueva York; luego Washington, donde tenemos el Congreso del 9 al 13 del corriente. Ahí termina la misión principal del viaje. Los temas que se tocarán en el Congreso, son, en general, los que hacen al funcionamiento de la radiodifusión privada en toda Latinoamérica. Puedo comentar de paso que entre el 21 y 24 de noviembre, al regreso de E.E.U.U., se va a realizar en Mendoza un importante encuentro de la radiodifusión privada argentina, donde van a estar representadas todas las radios del país, y se va a invitar a concurrir al Presidente de la República, Tte. Gral. Videla.

## EQUIPAMIENTO

Donde se van a adquirir los equipos, y cuales son los equipos y cuales considera que son los necesarios?

"En el viaje de regreso pasaremos de regreso por Nueva Orleans para conocer la cuna del Jazz (Antes yo iré a Houston a visitar familiares). La última escala es Miami, donde compraremos los

materiales. Allí me encontraré con el técnico de nuestra casa, Sr. Rubén Alec, quien va a viajar precisamente con ese motivo. Todavía no se que vamos a comprar. Trataremos de traer los "handy-talking", equipos que aunque no tienen gran alcance, como son sin línea, sirven para realizar las transmisiones hacia distancias relativamente medianas; por ejemplo: hacer un reportaje en el medio de una cancha de fútbol y reproducirlo al aire en el micrófono que esté en la cabina de transmisión. Vamos a ver de todo: consolas, grabadores, cassetteros.

## EL NUEVO EDIFICIO

"Ya antes, hace unos 6 meses, hemos adquirido mucho material destinado al nuevo edificio. Hemos comprado equipos de transmisión exteriores (vamos a poder realizar transmisiones de ocho a diez lugares distintos), platos fonográficos, grabadores, cassetteros, pasacassettes, en fin, todo lo que la gente va a poder comprobar en el edificio que vamos a inaugurar el 3 de noviembre, y en el que ya estamos trabajando.

vamos a estar trabajando en la última semana de octubre.

A qué se debe el cambio? La funcionalidad del actual edificio ya no daba para el progreso que había alcanzado la radio?

"Afortunadamente, sobre todo en estos 3 o 4 últimos años, el crecimiento de Venado Tuerto ha sido vertiginoso. También nosotros cre-

cimos a la par, y nos quedó chica la casa. Acá estamos muy incómodos, entonces decidimos llevarla a la vieja casa de Avenida Casey 642, que prácticamente se remodeló a nueva.

Que beneficios brindará internamente a la radio y como consecuencia a la comunidad?

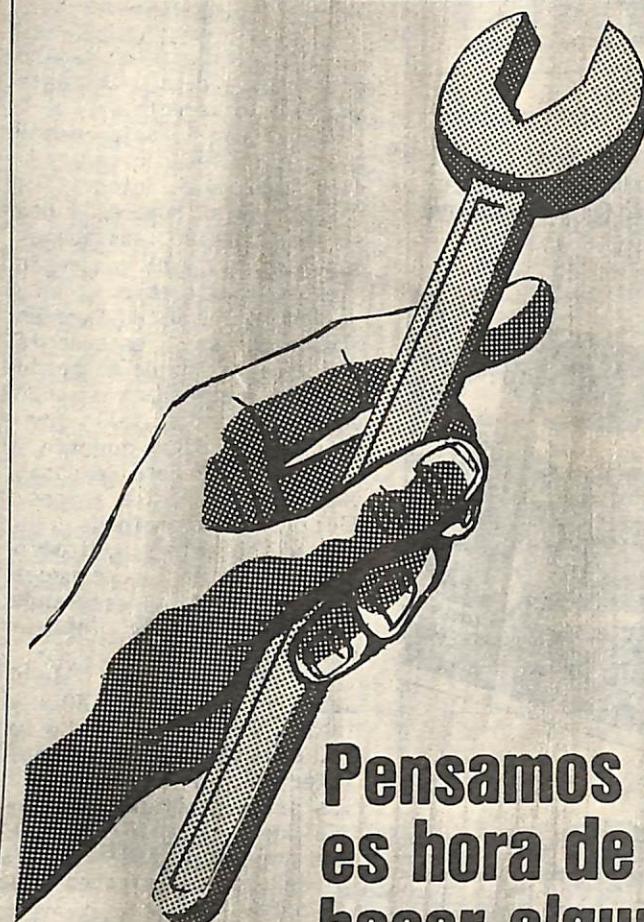
"Vamos a poder desarrollar la actividad con una gran comodidad; cada departamento va a tener su oficina. Para transmisión va a haber Sala A (30 m<sup>2</sup>), B y C. También para cochera, taller, laboratorio. La comunidad va a recibir el beneficio de que vamos a trabajar con mayor soltura. No va a haber una renovación del fondo ya que el equipo principal funciona desde el primer día que es una maravilla. La teletipo, el servicio informático, son adelantos que hemos ido incorporando en el transcurso de los años, y que han hecho de la radio, la radio que nosotros queremos tener; no obstante, siempre tenemos que aspirar a más.

Qué actos se van a realizar para la inauguración?

"La verdad es que nos gustaría que estuvieran todos, clientes y oyentes, pero, son tantos... Entonces vamos a hacer algo muy informal. El acto inaugural se va a realizar el día 3 a las 21 horas con la bendición de las instalaciones. Estarán presentes el Presidente del CONFER, Cnel. Barbieri, algunas autoridades de Buenos Aires, el Presidente de A.R.P.A., autoridades municipales y el personal de nuestra casa. Dejamos para otra oportunidad una fiesta más grande de carácter popular, alguna cosa artística. Ahora nos tenemos que limitar a un acto de unos 30 minutos.

No podía faltar la pregunta sobre si la Radio de Venado tiene trascendencia en la Argentina, para la cual el Sr. Long tiene siem-

pre una respuesta concisa: "Yo creo que sí, pero para mí lo importante es que tiene trascendencia en la zona es muy escuchada y goza de bastante prestigio. Se debe exclusivamente a haberle impuesto un ritmo esencialmente regionalista. Para nosotros, primero está la vida de nuestra región, y eso creo que es lo que nos ha dado audiencia".



**Pensamos que es hora de hacer algunos ajustes...**

**Y le ofrecemos para su automotor  
SEGURO CON AJUSTE AUTOMATICO DE VALORES.**

**Ud. asegura en SAN CRISTOBAL y se desentiende de controlar periódicamente el monto asegurado.**

**Le transfiere esa preocupación a**



**SAN CRISTOBAL**

**Sociedad Mutual de Seguros Generales**

**AVDA. CASEY 502  
TE. 2458**

**Auxilio y Remolque**

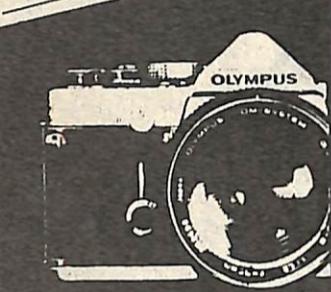
**CAMILO DI PIZIO**

**BALCARCE 1055**

Ramón Villalba

Especialista  
en Radiadores  
de Automotores

25 de Mayo 1705 — T.E.3247

LA EXPERIENCIA Y  
TRADICION TIENEN  
MUCHO QUE «VER» ENOPTICA  
WIDMERBELGRANO 364 — T.E. 1132  
VENADO TUERTOLABORATORIO  
DE LENTES DE  
CONTACTO

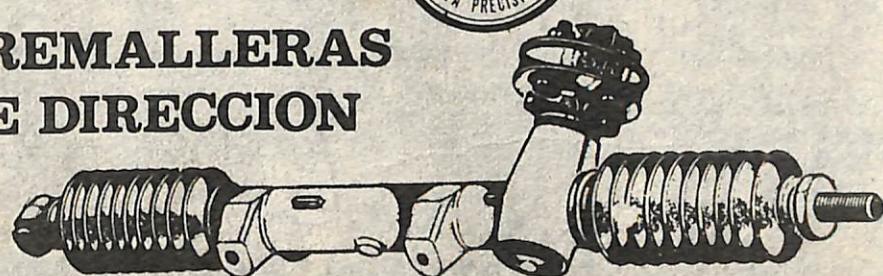
CORNEALENT

PRUEBAS DE  
TOLERANCIA GRATUITAS  
MARIA T. VIDAL  
DE BARUCCARIVADAVIA 743 Tel. 4009  
VENADO TUERTO

CALDERONE Y THIONE s.r.l.

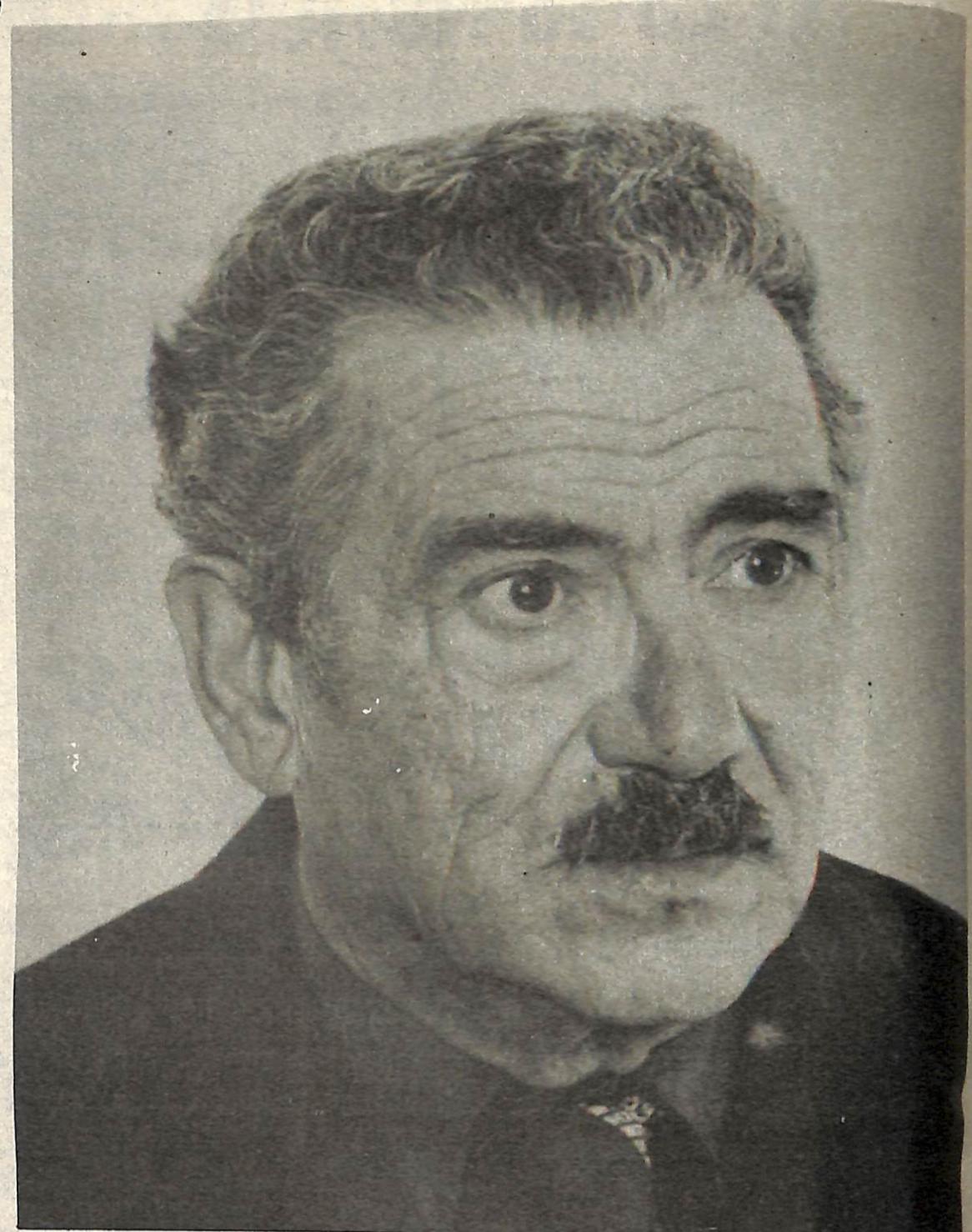


INDALTMEC

CREMALLERAS  
DE DIRECCION

AV. MITRE 1781 TE 1446-3534 V. TUERTO

## JOSE «GARABITO» BENESSI

LA CIUDAD  
Y SU GENTETodos los días un camino  
distinto, a cada instante  
una foto diferente.La Ciudad lo veía pasar  
por sus calles con la clá-  
sica máquina fotográfica  
colgada de su hombro, con  
su paso cansino, sus adema-  
nes pausados y el gesto  
siempre inalterable.Seguro que Usted también  
alguna vez se encegueció  
con aquella luz de magnesio  
de la primera época o supo  
posar ante el destello sor-  
presivo del flash moderno.Su nombre? José Benessi,  
"Garabito" para los amigos.  
El primer fotógrafo de la  
ciudad, bohemio y solitario  
transitando en la desnudez  
de sus calles, esperando  
con ansiedad en la intimi-  
dad de los hogares.Un personaje que llegó  
desde Rosario por el 40 y  
tantos y se afincó en su se-  
no, encontrando las puertas  
abiertas para transitar por  
los senderos de una geogra-  
fía donde la mano del hom-  
bre comenzaba a dejar los  
pincelazos incipientes de  
su obra.Colaborador de "Mundo Ar-  
gentino", "El Hogar", "Ca-  
ras y Caretas", cuando vivía  
en Rosario; después su  
participación exclusiva en  
"Deporte Regional", y un  
diálogo con el pasado: "Era  
una revista realmente de  
trascendencia para el medio  
teniendo en cuenta el méto-  
do utilizado y el desplie-  
gue inusitado en torno a  
su elaboración; todo lo a-  
contecido en la zona estaba  
comentado e ilustrado en  
sus páginas, pero lamenta-  
blemente razones de orden e  
conómico interrumpieron su  
salida, pero fue una linda  
experiencia. Luego fui suce-  
sivamente fotógrafo oficial  
de "El Ciudadano", en mate-  
ria de diario lo mejor que  
conoció Venado Tuerto; "Ve-  
nado Sport", una revista de  
carácter social y deportiva  
y finalmente "EL Diario"; de  
todos guardo gratos recuer-  
dos, porque ejercía mi pro-UN FOTOGRAFO DE LA CALLE  
UN AMIGO DE LOS HOGARESfesión sin obstáculos, se  
respetaba mi trabajo y so-  
bre todo hice innumerablesamigos que es lo más impor-  
tante para mí".Y alternando con todo e-  
llo, la actividad social. Ga-  
rabito pasó a ser un perso-  
naje activo de cualquier  
festejo íntimo, los hogares  
se acostumbraron a verlo co-  
mo un integrante más de la  
familia; él también, entre  
los fogonazos del magnesio,  
terminaba levantando la co-  
pa en el brindis impregna-  
do de buenos deseos, como  
uno más de la familia, como  
un amigo sincero que está a  
legre y feliz en la celebra-  
ción de un sentimiento com-  
partido."En cada hogar encontré  
siempre una muestra de sim-  
patía y de afectos que me  
hacía trabajar con comodi-  
dad, a querer aun más mi pro-  
fesión. Es que al fotógrafo,  
en ese tipo de acontecimien-  
to se lo espera con alegría  
y, por supuesto, es una exte-  
riorización a la que uno no  
puede dejar de sumarse. Son  
sentimientos. Yo los compa-  
rtía y era feliz con ellos.  
Hoy extraño todo eso. Porahí, y por pedidos muy espe-  
ciales hago algún domicilio  
pero prácticamente estoy re-  
tirado de la profesión; no  
los años, pero si el físico  
me obliga a observar un me-  
dio reposo del cual no pue-  
do apartarme como quisiera;  
pero son etapas de la vida  
y hay que aceptarlas. Me que-  
dan los recuerdos, la fami-  
lia y los amigos; suficien-  
tes para seguir amando la  
vida".Ahora es el mismo camino  
todos los días, recorrer en  
las mañanas las mismas ver-  
das del retorno al hogar, su  
refugio de paz. Sin pasado  
marchito, con ojos que toda-  
vía no están cansados de mi-  
rar; con el espíritu rodeado  
de afectos y un presente  
lleno de fe. Es JOSE BENESSI  
"Garabito" para los amigos,  
fotógrafo por vocación, hin-  
cha de Rosario Central, al  
que por un momento lo apar-  
tamos de su marco natural  
de silencio y modestia, para  
hacerlo comulgar con los re-  
cuerdos, e incorporarlo a  
la galería de los personaa-  
jes de La Ciudad y Su Gente.

n este periodo del año los jóvenes secundarios suelen verse desorientados y apabullados ante la inminente finalización de sus estudios y el duro paso de acceder al umbral adulto en la elección de una actividad o proyecto de vida. Presos de una gran ansiedad se agitan los interrogantes y dudas, seguramente alimentados por la fuerte presión social que exige definiciones a corto plazo. ¿QUE ACTIVIDAD HAGO? ¿QUE ME CONVIENE? ¿CUAL PREFIERO?....? El círculo vicioso se cierra paulatinamente y las confusiones provocan determinaciones apresuradas que pueden equivocar el rumbo elegido.

Situaciones como la anterior no solamente son conflictivas y desagradables sino que frecuentemente aparecen ante la falta de un verdadero conocimiento personal en las distintas etapas de la vida. La llamada VOCACION o NACER PARA ALGO no es tema simple para dejarlo librado al azar, razón por la cual LA CIUDAD recabó información entrevistando a una especialista en la materia: Se trata de la Psicopedagoga Estela Narváez, quien respondió de la siguiente manera:

¿Que es la vocación? Como se determina?

-La vocación no es una inclinación puramente espiritual que surge como una necesidad de tipo abstracto. En ella se da un interjuego de diversos factores: las IDENTIFICACIONES que se operan en el ser humano a través de figuras representativas con fuerte valor afectivo (los padres y maestros suelen ser las preponderantes, siguiéndoles los amigos y demás figuras significativas) que fomentan en la persona expectativas y experiencias determinantes. Lo anterior se suma a la BASE INNATA que existe en el individuo sobre gustos y aptitudes. Pero el condicionante fundamental lo constituye el MEDIO AMBIENTE Y MARCO REFERENCIAL que la persona asimila e internaliza paulatinamente. La vocación no surge inesperada y abruptamente, sino que implica una amplia experiencia de vida de la cual se alimenta.

¿Cuales son los pasos de una correcta orientación vocacional?

-Esto es un proceso gradual que exige un lapso considerable y no se soluciona instantáneamente llenando casi 11eros de preguntas. La vocación se va estructurando a lo largo de toda la vida y como tal es necesario efectuar un análisis algo profundo de la historia de la persona. En cuarto año se brindará al joven una COMPLETA INFORMACION sobre la diversidad de profesiones, trabajos y estudios existentes, ampliando el panorama conocido con la divulgación de actividades nuevas y no tradicionales. Ya en quinto año, una vez expuesto el abanico de posibilidades, el joven primeramente deberá tomar CONCIENCIA de su situación personal, reconociendo sobre él las posibles presiones adultas (padres, amigos, sociedad, etc.), que su elección puede no ser enteramente libre, que se compone de muchos elementos internalizados inconsciente-

## CUAL ES MI VOCACION



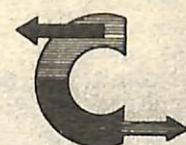
mente. Este proceso incluiría REUNIONES grupales o individuales con un profesional, donde el adolescente tendrá la oportunidad de reconocerse y autodescubrirse profundamente, planteando sus dudas y la situación que las originó, existe una clara propuesta de elaborar juntos el estado. Para ello se valdrá también de los TESTS importantes instrumentos que servirán al profesional para conocer la historia y elementos significativos que inconscientemente juegan sobre el joven. Los datos de estos tests de personalidad (sin el sentido terapéutico) se elaboran conjuntamente con el profesional permitiendo un mejor reconocimiento de la propia realidad individual. Otra etapa de la orientación incluiría mostrar la REALIDAD laboral de cada actividad destruyendo falsos conceptos o prejuicios, sobre las mismas. Existen técnicas específicas (dramáticas o juegos especiales) donde se evidencian claramente las fantasías personales que encuadran determinadas elecciones (ej. el posi-

ble status que la profesión médica puede otorgar). Estas fantasías suelen ser primordiales en la configuración de una inclinación. Finalmente son efectivos los ENCUENTROS con PROFESIONALES PERSONAS que aporten un panorama real de las actividades en la sociedad actual: inconvenientes, satisfacciones, significancia y alcances, dificultades laborales o económicas de cada una de ellas.

¿Son convenientes los tests vocacionales? Cuales?

-Son positivos aquéllos realizados con profesionales que sigan atentamente y de cerca el caso PARTICULAR de cada adolescente; permitiéndoles de esta manera un conocimiento de la historia y realidad que atraviesa el joven, los conflictos que pueda tener, las identificaciones aparecidas, las expectativas depositadas por su medio familiar y social. Pueden ser de tipo individual o grupal. Me vuelco por los segundos dado que al adolescente en su estado crítico, le resulta muy positiva com

partir la misma situación



**CONTE**



Transporta la riqueza argentina en menos tiempo con mayor seguridad.

9 DE JULIO 1263.  
Tel. 1846-1559-2155  
VENADO TUERTO

**francisco bebek**

FUMIGACIONES AEREAS - PRODUCTOS AGROQUIMICOS  
SEMIAS - ASESORAMIENTO TECNICO

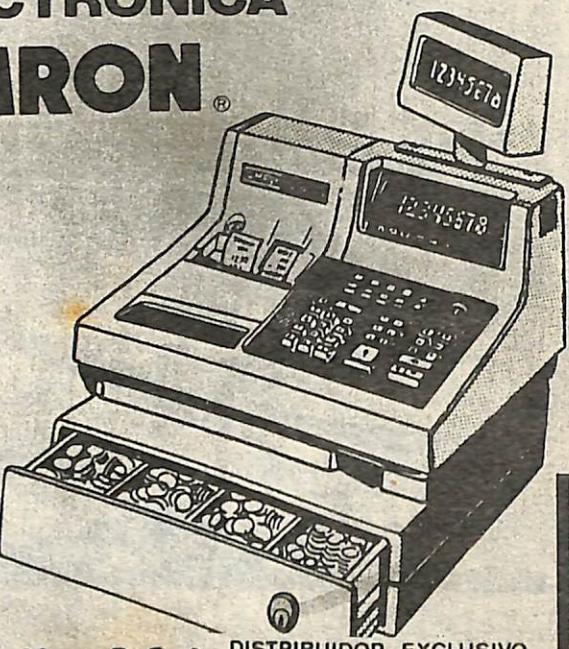
BROWN 745 - C.C. 77 TE. 2906 - VENADO TUERTO

ANDAR  
SUAVE Y SEGURO



Pueyrredón 735 — Tel. 2736 — VENADO TUERTO

**CAJA  
REGISTRADORA  
ELECTRONICA  
OMRON**



Mario Alme S. C. A.

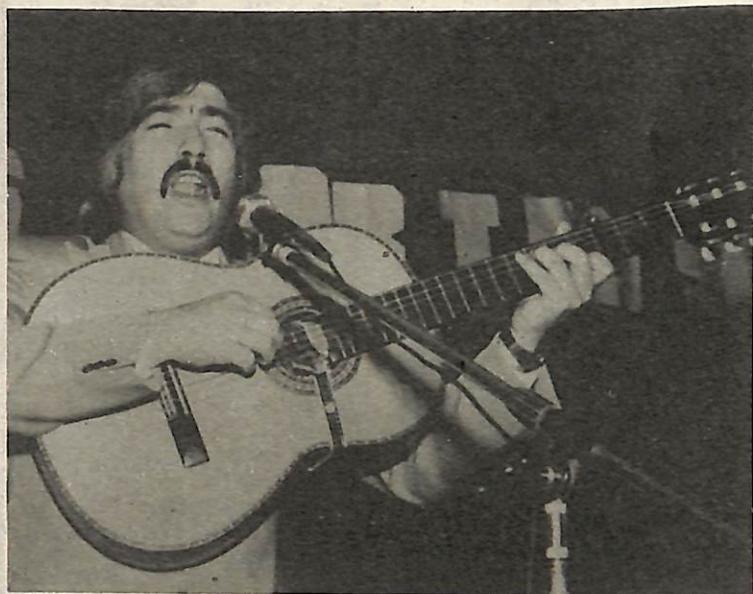
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
H. Yrigoyen 1392 - Teléfono 1833  
2600 Venado Tuerto - Santa Fe

Hortensia es una revista que cuenta en su haber con ocho años de antigüedad, ocho años de humor, de avance, de consolidación. Cuando salió la primer tirada a la calle no sobrepasaba los 2.000 ejemplares, hoy pueden decir con todo orgullo que poseen un tiraje de noventa mil ejemplares. Su staff está formado por gente de la calidad de Cristián Fontanarrosa, Alonso, un montón de gente que siente amor por la vida y que, fundamentalmente, siente un gran cariño por lo que hace. Su embajada nos visitó y nos regaló sus ganas de vivir, su humor, su alegría y la enorme satisfacción de ver una familia que no necesita de los lazos de consanguinidad para ser considerada como tal. Fueron agasajados en el Hotel Riviera con la presencia de muchos venadenses y allí surgió una evidente comunicación entre ellos y el público presente. Fue su primer actuación ante nosotros y comenzó con la animación del Sr. Jorge

Alberto "PELAO" Alonso, el alma mater del grupo y considerado como la mano derecha de Alberto Cognini, director de la revista. A través de sus palabras plenas de vida y optimismo, conocimos algo de la vida de Hortensia y de su historia: "

soy autor de algunas páginas dentro de la revista, una de ellas es "Noticias del Interior", otra es "Horóscopo de los oficios", colaboro además en la formación de cuentos".

Como comienza su participación dentro de Hortensia?



"Cuando hace 8 años Alberto Cognini, un gran amigo, decidió crear esta revista, me llamó para que colaborara. Si bien es cierto que yo no sabía escribir, él me alentó aduciendo que dada mi gran experiencia tenía que hacerlo. Yo he vivido mucho en el barrio Alberdi en Córdoba, y conozco todo de ese gran cúmulo de gente. Además toda mi familia es cuentista por naturaleza. Sin ir más lejos tengo hermanas mayores que yo que se encargan de pasarme los últimos cuentos. Desde que tengo uso de razón me la paso contando chistes.

"La familia del "PELAO" es excepcional. Tanto la señora como sus hijas hacen gala de una perfecta interpretación del término CAMARADERIA. Las hermanas son capaces de disfrazarse de la manera más insólita para desfilar delante de uno y hacerlo sentir cómodo, como si estuviera en su casa" (Palabras de Raúl Pérez Farías)

Y aquí le damos paso, con este comentario, a Raúl Pérez Farías. De profesión: intérprete de temas folklóricos. Colaborador de Hortensia desde que esta se formó y cuentista nato.

"Hortensia es una gran familia, que se nutre de las pequeñas cosas que la vida le presenta y nos permite brindarles a todo lo que recogemos a lo largo de los caminos".

Siempre realizan estas visitas?

"Sí, es como una norma para nosotros, porque a la par que promocionamos la revista, practicamos uno de los deportes que más nos gustan: viajar y conocer gente. Gente barbara como la que encontramos en Venado, abierta y sencilla".

Como decidieron visitarnos?

"Nos encontrábamos en Santa Fe, en "La vuelta del Pirata", con el Dr. Luis Muruaga, y allí, charlando y bromеando en un almuerzo que duró 5 horas, decidimos venir hacia aquí. En cierta manera le debemos a ese gran amigo que es Muruaga, el estar aquí".

Entre los integrantes de la embajada había varios dibujantes, que, obsequiaron a los presentes con sus caricatu-



UNA CITA

turas. Dibujos tomados sin que los modelos lo advirtieran y que fueron muy bien recibidos por los presentes.

Nuestra ciudad revive cuando tiene la oportunidad de recibir en su seno a gente sana, de gran corazón, expansiva y que viene con el solo objeto de conocernos. Además, realizan una obra filantrópica de importancia para nosotros, puesto que por las actuaciones que efectuaron no recibieron ningún tipo de remuneración. Todo a beneficio de la Escuela 582 de nuestra ciudad. Es necesario que esto se sepa.

El espectáculo ofrecido tuvo características insospechadas, puesto que entre los grupos artísticos de Venado y los visitantes se armó una gran fiesta en la cual se fueron alternando las actuaciones. Se presentaron: "LAS VOCES DE LOS LLAJTA SUMAJ", "GRUPO PRO MUSICA INDOAMERICANA", "CHILIN MORELLI en el piano junto al DR. LUIS MURUAGA en armonica, con la conducción del Sr. Edgar Ferrer, y el representante de Hortensia "PELAO" Alonso. La embajada realizó un despliegue de alegría con cuentos, canciones folklóricas, temas tangos y un broche de oro que emocionó a todos: la embajada visitante en pleno subió al escenario y se despidió de nosotros con una zambomba conocidísima, "La de Alberdi".



## centro telefonía

MULTICENTRALES TELEFÓNICAS  
ELECTRÓNICAS AUTOMÁTICAS

Bolígrafo 101 — Tel. 3810  
VENADO TUERTO

**WAC**

**HIBRIDOS  
WAC,  
para una mejor  
cosecha**

Semillas forrajeras, nacionales e importadas.  
Pulverizaciones y siembras Aéreas  
Productos Agroquímicos — Hiperfósforo Agromax



**LOS PASTIZALES SA**



## CON EL HUMOR

En todos los grupos siempre hay una personaje que se destaca sin quererlo. Nos referimos a Carlos "Vizcacha" Caccia.

A que se debe este apodo?

"Hubo una temporada en la que me había habituado a salir mucho por las noches, y coincidió con la época en que en Córdoba había muchos boliches en los subterráneos y yo hacía la recorrida todas las noches".

Cual es tu función en la revista?

"Normalmente el humor en Córdoba se da en todos los niveles, uno va juntando todo lo que escucha en la calle, inventa cosas, frases por la cara de alguien que pasa. Yo las escribo y las mando a la revista. Allí eligen las que pueden ser de gusto del lector."

Que significa el humor en la vida del ser humano?

"Es importantísimo. Porque el sentirse un poco gracioso es necesario para vivir mejor. Además, es hermoso regalar alegría. A mi me gusta mucho lo que hago porque realmente lo siento, es lo mío. Y me permite estar con mis amigos".

Que piensas de los venadenses?

"Es una gente muy linda. Macanudísima. Pienso que al marcharme me llevaré muchos recuerdos lindos, porque han sido muy sinceros con nosotros. Nos han hecho sentir igual a Ustedes".

### CRIST CORAZÓN

De acuerdo a las palabras de sus compañeros y a las diversas críticas de revistas especializadas, CRIST es uno de los humoristas más reconocidos a nivel nacional. Un ser privilegiado por la magia de poder hacer humor y bien hecho. El también pertenece a ese grupo sensacional de gente que hace la revista Hortensia. Tiene una manera muy particular de ser y comportarse, especialmente un gesto que lo caracteriza: el de tirarse de los cabellos mientras habla. Es todo un personaje, y habla de manera simple, sin rebuscamientos: "estoy eufórico, contento, siento una gran pena por que no puedo quedarme más tiempo aquí, pero otras obligaciones me lo impiden".



Que significado tiene el ser humorista?

"Es un trabajo como cualquier otro, con la única diferencia de que nació en mi como un hobby y hoy es mi profesión, mi medio de vida. Hortensia es una sociedad que me permite vivir de lo que realmente me gusta, publicar mis dibujos que son mucho más prescindibles que otras cosas. El humor es una actitud de vida. Para mí es indispensable para vivir. El hombre que vive sin humor es una larva".

Que recuerdo te llevás de Venado Tuerto?

"Nosotros tenemos experiencia en este tipo de cosas. Siempre nos invitan a los lugares más insospechados del país y casi siempre recibimos la calidez de la gente que es un poco, el mayor premio a nuestro trabajo. Pero acá, especialmente, me he sentido muy cómodo, porque aparte de dibujar, conté cuentos, toqué el bombo, saqué fotos. Me han permitido desarrollar todas esas actividades comodamente. Porque si uno no se siente a gusto en un lugar no puede hacer nada. Y eso es lo que yo les tengo que agradecer a Ustedes. Que me hayan hecho sentir tan bien.

Que es el humor en tu vida?

"El humor es MI VIDA. Por me comunico con la gente".

Que mensaje nos dejás?

"Mientras sigan siendo aíertos y libres para manifestar sus afectos, van a ser felices. Y por lógica consecuencia, van a hacer felices a los demás, lo

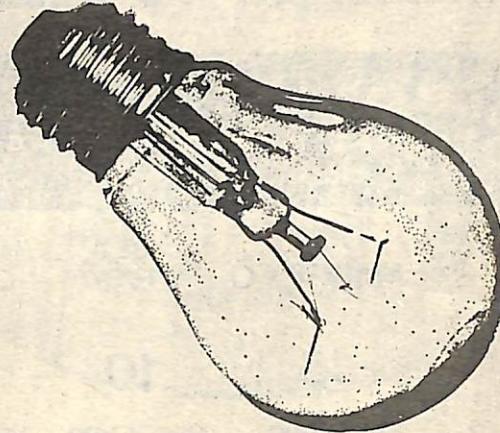
cuál creo es el gran secreto de las relaciones humanas. Si todo funcionara así muchos problemas no tendrían razón de ser".

.....  
Y ENTRE BAMBALINAS...

LA CIUDAD, trata de cumplir de la mejor manera posible con su cometido. Es por ello que no puede dejar de mencionar a varias personas que han contribuido a que las cosas se hayan hecho con corrección. El Sr. E. milio Rovera, gerente del

Hotel Riviera, que tuvo el gran tino de organizar una recepción a la alta escuela. La gente que integra la comisión de la Escuela 582, que fue sumamente atenta y capaz poniendo el mayor de los esfuerzos para que tanto los visitantes como el público asistente se sintiera bien. Los Dres. Luis Muruaga y Juan Carlos Fornier que nos permitieron gozar del espléndido que da Hortensia, pues fue a través de su contacto que vivieron.

# antes de que esto ocurra.. haga algo !



Cualquier persona tiene una lámpara de repuesto. Pero no todos son previsores ante ciertos hechos naturales. Para no quedar totalmente a oscuras cuando el momento llegue, asegurarse es una obligación. Para eso, VIGOR, Cooperativa de Seguros Generales, ya está en Rosario.

# VIGOR

COOPERATIVA  
DE SEGUROS  
GENERALES



VIGOR

seguro que le conviene

CUANDO DECIDA POR  
FUMIGACION AEREA  
DECIDA POR

# SAVESA

EXPERTOS  
EN SANIDAD VEGETAL

# SAVESA

Casey y Pellegrini  
T.E. 2744  
Venado Tuerto

Actividad  
empresaria  
y rural



**BOYLE HNOS.**  
REMATES  FERIAS  
INMOBILIARIA

OCT MAGGIOLI	SET V.TUERTO	OCT CHOVET
16 vacunos	10 vac y yeg	16 vacunos

AV. CASEY Y MITRE T.E. 1564/5/6

NUEVA TECNICA

# TELEFONIA RURAL

HUMEDAD  
DE CIMENTOS  
ELIMINACION  
DEFINITIVA SIN CORTAR PAREDES  
INJECTABLE KIESEY



RUBEY HNOS  
HEYDI ARGENTINA

RIO DE LA PLATA 84—T.E. 3764  
ESTRUCAMOU 176—T.E. 2992  
VENADO TUERTO

**E**l banco de la Nación Argentina, mediante un comunicado informó sobre la habilitación de una nueva línea de crédito para la construcción de sistemas de telefonía rural, dentro de los siguientes lineamientos:  
Firmas que podrán obtener estos préstamos:

Asociaciones de productores rurales con personería jurídica y Cooperativas habilitadas por el organismo

jurisdiccional competente, para realizar la construcción de servicios telefónicos rurales.

Destino:

Realización de las obras de infraestructura telefónica necesaria para la instalación de este servicio sujetas a normas técnicas de ENTEL.

Proporción:

Hasta el 80% de los gastos de inversión (adquisición de materiales, equipos y mano de obra para la construcción de la central o parte proporcional de la misma que preste el servicio al área rural, instalación y equipos necesarios entre la central y el domicilio del abonado rural; formación de un stock mínimo inicial de materiales, de reservas y herramientas menores; pago de honorarios profesionales básicos por proyecto y/o dirección técnica).

Plazos:

Hasta 10 años, incluyendo un período de gracia hasta 2 años como máximo, a contar de la fecha de formalización del préstamo; pagadero en cuotas trimestrales o semestrales, 1ra. de las cuales se abonará al vencimiento del período de gracia.

Intereses (Operaciones con ajuste de capital)

6% anual pagadero por semestre o trimestre vencido sobre saldos deudores ajustados a base de la variación que registró el Índice de precios Mayoristas-nivel general.

(Operaciones con capital fijo):

Se aplicará la taza vendida equivalente a la adelantada que rija para el período de los servicios pactados de intereses (90 o 180 días respectivamente).

COMISION DE COMPROMISO:

50% anual sobre el saldo de crédito no utilizado, que se aplicará cuando por razones no justificadas - a juicio del Banco - se excedieren los plazos previstos para las etapas de ejecución de las obras y/o provisión de elementos y equipos.

FORMALIZACION Y GARANTIAS:

Se formalizará mediante un contrato de préstamo debiendo adicionalmente instrumentarse garantía prendaria sobre el total de los elementos y equipos que se financien.

Sobre demás condiciones complementarias, los interesados deberán asesorarse en el Banco.

RODAMIENTOS NACIONALES E IMPORTADOS

 **RST**  **OMAR** **REX**  **SNR**

# R.GAMBOA SRL

Mitre y Moreno — Tel. 1910 — VENADO TUERTO

Actividad  
empresaria  
y rural

# ISS.A.R.A. RECUERDA PAGO Y SANCIONES

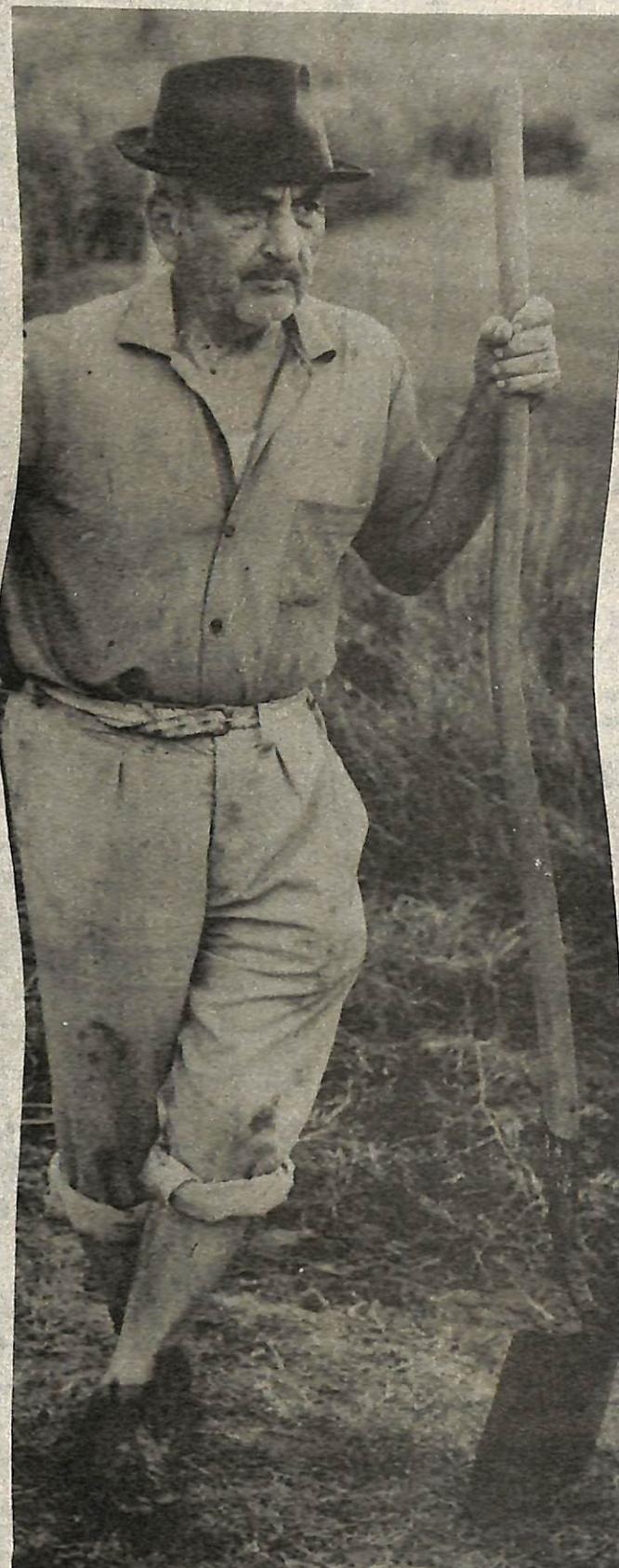
El Instituto de Servicios Sociales para las Actividades Rurales y Afines, (ISSARA) informa a los empleados del ámbito agropecuario y afines de todo el país, que ya se están distribuyendo las boletas de depósito correspondientes a los meses de setiembre, octubre y noviembre del corriente año.

En tal sentido, se recuerda que los pagos mensuales deben efectuarse del 1º al 15 de cada mes siguiente al vencido.

Cumplido dicho plazo sin que se hayan depositado los aportes y contribuciones correspondientes, regirá un recargo del 10% para el primer mes de atraso; 20 por ciento para el segundo mes de atraso; 30% para el tercer mes de atraso y a partir del cuarto mes se procederá a indexar la deuda y los recargos más el interés que fijó el Ministerio de Bienestar Social, de acuerdo con lo dispuesto en la ley que rige desde el 1º de noviembre de 1978.

Por otra parte, el artículo 14 de la ley 19.316, es muy claro respecto a la falta de cumplimiento como el citado, pues expresa: "Las liquidaciones de los aportes y contribuciones no ingresadas, que practique el Instituto, aprobadas por el Directorio y debidamente suscriptas por su representante legal, constituirán título suficiente y autorizarán el procedimiento, de ejecución fiscal". Se agudamente se hace notar: "que sin perjuicio de lo establecido en el párrafo anterior y de las sanciones previstas en la ley 18.610, (T.O. 1971) el empleador que no depositare los aportes y contribuciones, deberá abonar todos los gastos de enfermedad de sus empleados".

Los empleados rurales o representantes deberán asesorarse en la delegación de ISSARA de la zona, a los efectos de cumplir en término lo establecido.-



## ESTUDIOS AGRARIOS

En este mes de Octubre a partir del pasado 1º, se abrió la inscripción para ingreso a los dos niveles: Ciclo Expertos de 1º a 3er. año (Ciclo Básico) y Ciclo Agrónomos para los que han finalizado el Ciclo Básico co-

finalizado el Ciclo Básico, optan por continuar sus estudios con terminalidad laboral, como la que se ofrece en el C.A.R.

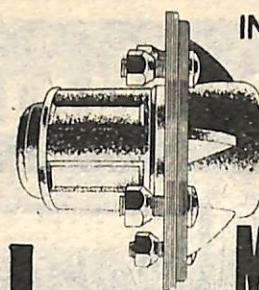
En nuestra zona de influencias, existe una gran demanda de personal especializado en actividades propias del agro. El Instituto C.A. Regional, permite a

los jóvenes con el Ciclo Básico aprobado y con aspiraciones de capacitarse, egresar con el título de Agrónomos Generales.

En horario escolar y en su local de ruta 33 Km. 702, se atenderán consultas referentes al régimen de estudios y condiciones de ingreso.

Amplias posibilidades se presentan para aquellos que

INDUSTRIA PARA INDUSTRIAS



**M. ARGÑARAS Y CIA**

AV. BROWN 1610 ESQ. FRANCIA  
T. E. 1964 2600 VENADO TUERTO

USE HERBICIDA  
**Banvel**  
**VELSICOL®1**



**SERVICIOS  
AGROPECUARIOS**

## EL VENADO

SAN MARTIN 1000 - TE 3968 - V.TUERTO

**Compucorp**

UNA SOLUCION PARA SUS PROBLEMAS



**CASA CARRARO**

CALCULADORES Y SISTEMAS

SAN MARTIN 540

TEL. 1956

## PROFESIONALES

trastornos del lenguaje, voz y aprendizaje.

### FONOAUDIOLOGIA

**MIRYAN PERNA**

RIVADAVIA 384 T.E. 2172 V. TUERTO

Dr. Ernesto Moretti

Especialista en  
Obstetricia

### PARTOS

POLICLINICO

Dr. LUIS CHAPUIS

### PSICOLOGOS

MARIA C. AFRANCHINO  
EDGARDO J. NEGRETTI

PSICOTERAPIA

Niños - Adolescentes - Adultos.

PELLEGRINI 642 - T.F. 1195

### PSICOLOGA

MARIA MÓNICA PETTCOFF

- \* NIÑOS
- \* ADULTOS
- ADOLESCENTES

Pellegrini 642 Tel. 1195

### LIC. ESTELA NARVAIZ PSICOPEDAGOGA

Diagnóstico y Tratamiento  
de Problemas de  
Aprendizaje  
con orientación  
a Padres y Maestras

PELLEGRINI 642 TEL. 1195 V. TUERTO

**Enrique Eggimann**

Arquitecto

Casey 430 — T.E. 1637

**Delfor V. Lo Valvo**

ABOGADO

Castelli 465 — T.E. 1063  
VENADO TUERTO

**JUAN CARLOS GATICA**

**Ingeniero  
Geógrafo**

MENSURAS URBANAS Y RURALES  
LOTEOS PROPIEDAD HORIZONTAL  
RELEVAMIENTOS DE GRANDES EXTENSIONES-CALCULO DE AREAS

sarmiento 1049 T.E. 1986

**DR. ARNOLDO  
BERGAGLIO**

MEDICO OCULISTA

Maipú 710 — T.E. 3003  
VENADO TUERTO

**FERNANDO G.E.  
BOYLE**

ESCRIBANO

Registro Prendario de la Nación

ITURRASPE 756 T.E. 2783

V. TUERTO

**MARCELA  
LO VALVO**

PSICOLOGA  
MITRE 641 — T.E. 2094  
VENADO TUERTO

### OBESIDAD, TRATAMIENTO SIN REGIMEN DE COMIDAS

**Dr. RODOLFO POZZOBON**

Matr. N° 91324

REUMATISMO-ENFERMEDADES

REUMATICAS-ARTRITIS-AR-

TROSIS-ENFERMEDADES DI-

GESTIVAS

SARMIENTO 1211 T.E. 2919

RESERVAR TURNO

## HOROSCOPO

 aries  
Momentos afables y serenos, siempre que no caiga en actitudes pesimistas o no realistas.

 libra

La vida íntima le produce continuas satisfacciones. Muy buenas perspectivas.

 tauru

La lucha diaria le impide dedicarse libremente a sus sentimientos. Cuida de tu salud.

 escorpio

La cordialidad, el ánimo generoso y el sentido de valores le ayudan a pasar momentos.

 geminis

Definiciones claras cimentan aún más la unión con su pareja. Diálogo intenso.

 sagittario

El exceso de dinamismo puede volverse en su contra. Debe ser más realista.

 cancer

Semana privilegiada para todo lo relativo a sus ocupaciones habituales. Silicitar mejoras.

 capricornio

Evite en lo posible la vida social. Acarrearía problemas. Buenas relaciones familiares.

 leo

Una ayuda impensada, muy providencial para su desempeño. Expansión entusiasta.

 acuario

Vida social muy activa. Se entablán nuevas relaciones que inciden favorablemente.

 virgo

Los asuntos laborales y sentimentales, se reparten alegriás. Cosecha de grandes frutos.

 piscis

Etapa de gran lucimiento en sus actividades. Sus iniciativas acertadas se reconocen.

## CINE

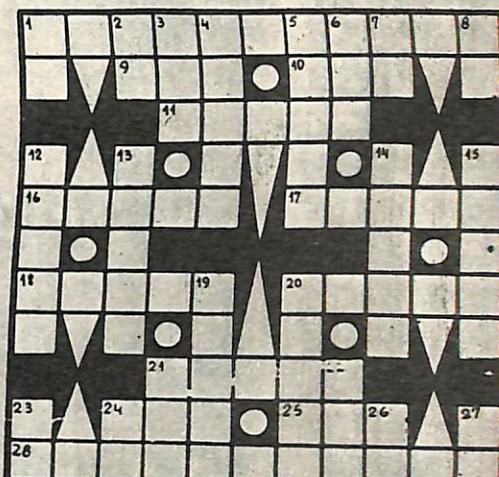
**CINE IDEAL:**  
Viernes 5 en adelante  
"EXTRANO VERANO"

**CINE VERDI**  
Viernes 5 en adelante  
"LA CAMARA 36 DE SHAOLIN"

**CENTRO CULTURAL MUNICIPAL**  
Viernes 5 y días siguientes  
"LOS DROGADISTOS"

"ROCKY II"

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1) Relativo o perteneciente a Salomón. 9) Duración de las cosas eternas. 10) Aféresis de ahora. 11) Atasco, obstruye. 16) Cetáeo azul y blanco, común en los mares del Norte, persigue a las focas y a las ballenas. 17) Que se ha acedado. 18) Parte saliente del tejado. 20) Montura de un caballo o yegua más lujosa que la común. 21) Espesar agua sobre una superficie. 24) Ocre. Color. 25) Da a entender que una cosa debe repetirse. 28) Se dice de los pescados que no tienen escamas en la cabeza.

**VERTICALES:** 1) Afirmación. 2) Dativo y acusativo del pronombre personal de tercera persona en ambos géneros y números. 3) Planta de la familia de las algas, se cría en las aguas corrientes, es muy ligera. 4) Nudillos que se forman en el paño. 5) Aparato compuesto en general por dos ruedas, movido por palancas por una caballería y que sirve para sacar agua de un pozo. 6) Pasión del alma que mueve a indignación y enojo. 7) I Quia! 8) Interjección que se emplea para hacer que se detengan las caballerías. 12) Pasar un líquido por mero, cedazo o paño. 13) Cualquier de los compartimientos que se hacen en el buque para guardar pertrechos, víveres, etc. 19) Ojo simple de los insectos. 20) Natural de Arabia. 21) Expresión latina que literalmente dice, descansa en paz. 22) Isla francesa del Mediterráneo. 23) El Sol en egipcio. 24) Del verbo saber. 26) Sociedad Anónima. 27) Voz que repite se usa para arrullar.

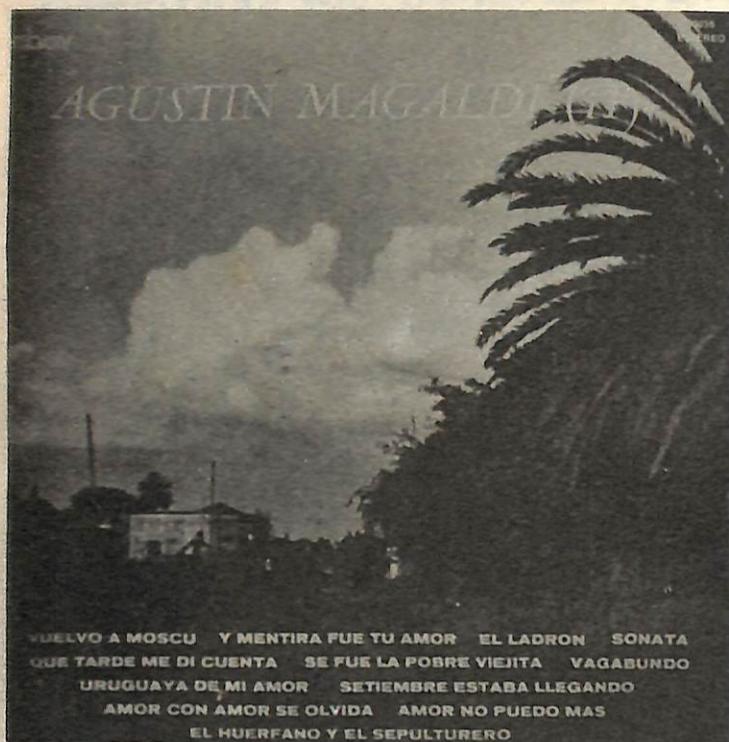
★★

### SOLUCION

★★



## La Ciudad y la Música

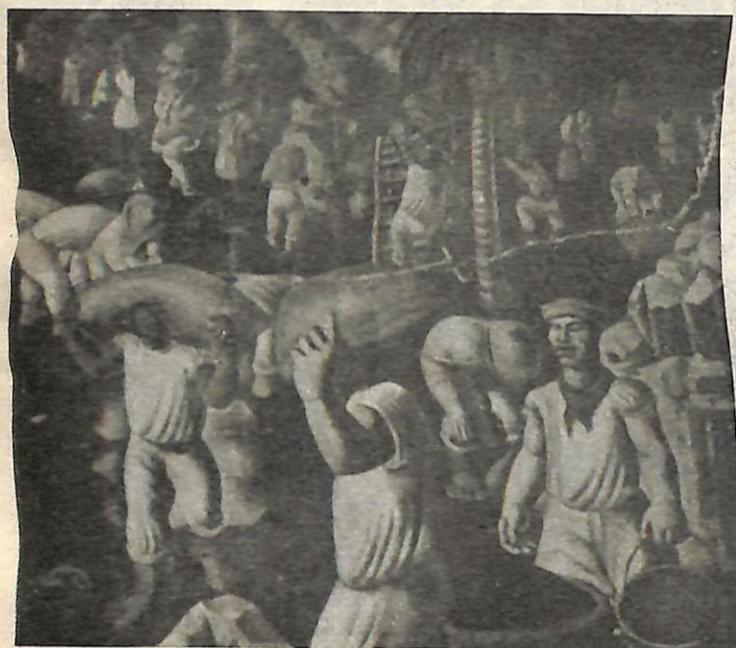


VUELVO A MOSCÚ Y MENTIRA FUE TU AMOR EL LADRON SONATA  
QUE TARDE ME DI CUENTA SE FUE LA POBRE VIEJITA VAGABUNDO  
URUGUAYA DE MI AMOR SETIEMBRE ESTABA LLEGANDO  
AMOR CON AMOR SE OLVIDA AMOR NO PUEDO MAS  
EL HUERFANO Y EL SEPULTURERO

AGUSTIN MAGALDI (H) ha editado recientemente su último L.P. a través del sello embassy, continuando con su carrera laureada de éxitos. Alguno de los temas incluidos son: Vuelvo a Moscú

Mentira Fue Tu Amor, Que Tarde Me Di Cuenta, El Ladrón, El Huérano y El Sepulturero y muchos otros, a través de los cuales se va delimitando su excelsa calidad interpretativa.

## JAZZ



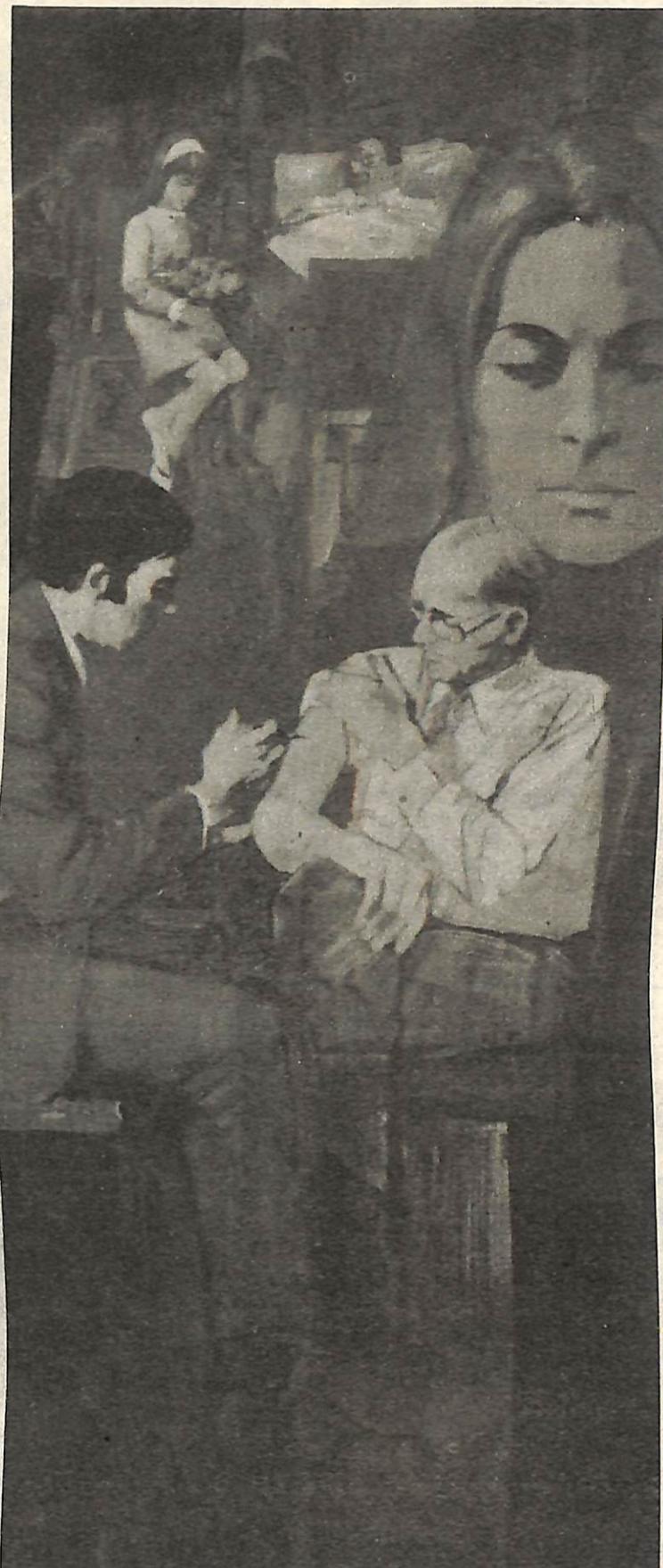
El jazz tiene diversas conexiones entre algunos de los géneros musicales conocidos, ejemplo: fox-trot y los blues, los cuales no son más que simples caricaturas de este movimiento. Pero cuál es el origen de este vocablo? proviene del Francés Chasser (azar) término que define la fuerza misma de la música, el jazz tiene su origen en los negros en los Estados Sureños de Norteamérica. Música como lenguaje, como expresión existencial, nunca se ha mostrado tan marcadamente como una música popular puede surgir de las tensiones inherentes a la misma civilización. El jazz, surgido en Nueva Orleans, es una reacción vital, convertida en sonido de una raza socialmente oprimida. Tiene la melancolía, la fuerza y la vida de un pueblo. Y es una nueva forma de expresión musical, en él se utilizan los instrumentos más antiguos (ejemplo Saxofón) pero siempre han sonado de una manera distinta, el "beat" del jazz con su brío rítmico que culmina en los solos de percusión es tan solo una de sus cualidades vitales. Otra de las caracterís-

ticas es su estructura muy especial. El jazz, género de música que antaño fuera expresión de desvalidos y de seres socialmente desplazados, ha llegado a ser con el paso del tiempo de alcance y repercusión mundial, compitiendo en el día de hoy con conjuntos musicales blancos. Fueron muchos los compositores que trataron de refinarlo artísticamente, como Ravel, Stravinsky, Lieberman, Honneger pero muy pronto quedó claro que la libertad de improvisación no puede encerrarse en fórmulas ni esquemas, pues precisamente, en dicha libertad reside la esencia misma del jazz.

Autor de muchos guiones, para radio, cine y televisión, cinco obras de teatro y 10 novelas, refleja en *El Experimento* todo lo que le interesa la medicina, y si bien es cierto que nunca estudió formalmente medicina, todos sabemos o al menos la mayoría de ellos son médicos y es muy fácil encontrarlo husmeando en los entretelones de un Hospital.

## La Ciudad y los Libros

### EL EXPERIMENTO



un prestigioso centro médico de Nueva York.

Su vida se ha visto poblada de varias funciones; estudió en la Universidad de Nueva York, ejerció brevemente la abogacía y por último trabajó en la oficina de Información de Guerra. Ahora, escribe.

Su último libro se titula "LA DOCTORA DIAGNOSTICA".

La acción transcurre en el Instituto Trask, uno de los más prestigiosos de la famosa ciudad norteamericana, el cuál su director, Otto Criushank se encuentra abocado a la investigación, de una medida para atentar contra el cáncer.

Su hija se encuentra afectada de tal dolencia y experimenta consigo mismo para poder encontrar la solución a tan terrible mal.

Pero toda esta lucha es silenciosa y sin alaracas. Cuando se comprueba la efectividad de la investigación se efectúa un Congreso al cuál asiste el director con algunos colaboradores, entre ellos un chico al que aprecian como si fuera su hijo y que está profundamente enamorado de la hija del director.

Al surgir la novedad, Robert Niles, como se llama el médico, éste debe tomar la mayor decisión de su vida.

Interesante la trama y la manera de escribir es ágil y entretenida. Máxime si se tiene en cuenta de que el libro se ha extraído de un caso real.

E&B

EDICIONES  
BUENOS AIRES S.R.L.

crédito editorial

BUENOS AIRES - VDO TUERTO - ROSARIO

**MATASSI SACIFI**  
FRUTOS DEL PAÍS  
MITRE 1199  
V.TUERTO

PARA CAMBIAR  
UN ESTILO DE VIDA  
UNA GRAN EMPRESA

**LOS CHILENOS**

VICTOR RAMIREZ E HIJO Y LUIS FIGUEROA  
ARTESANOS EN  
YESERIA

caseros 419



**tipo  
valdepeñas  
escorihuela**

...sabor para el sabor  
del buen beber.

**ERNESTO  
y NORBERTO PÉREZ**

DEPÓSITO: SAAVEDRA 760 - T. E. 2468  
OFICINA: ALVEAR 621 - T. E. 1840

**FAMILIA Y  
SUGERENCIAS**

## LA IMPORTANCIA DE LOS JUGUETES

El juguete es necesario para el niño, el será su confidente y amigo. El instrumento que lo ayudará en su desarrollo. Por eso nos es un tanto difícil de imaginar que el juguete artesanal de antaño devino de puros fines económicos. A medida que la sociedad ha ido evolucionando y la técnica se ha ido perfeccionando, los juguetes han acompañado en esa marcha ininterrumpida. Los sicólogos dieron a conocer al público las necesidades del niño y de acuerdo a lo dicho, no recuerdo por quién: LA NECESIDAD VITAL DEL JUEGO.

Esos juguetes existen desde el principio del mundo, a lo largo de los siglos fue fabricado, ofrecido, intuitos de formas diversas, por ejemplo en el Japón la muñeca es mágica, en China

el aro es el heredero de un lejano culto al sol, en Extremo Oriente la cometa esconde un alma que se aproxima al sol. Pero en la actualidad se ha olvidado el origen divino de los juguetes. No obstante ello sigue siendo un testimonio de la sociedad que lo concibió, creó y comercializó.

Como nuestra civilización es compleja se le propone al niño un mundo manufacturado, destinado a facilitarle la información y puntos de referencia menos sencillos y fundamentales, y a la vez menos desinteresados. El niño solo aprende si hace la experiencia por sí mismo es preciso entonces que las experiencias pasen por él, que reviva las emociones. Y el juguete es el medio ideal para ello y por lo tanto es importante su influencia

**AUX DAMES DE FRANCE**  
MAGASINS MODERNES  
Place de l'Hôtel-de-Ville. NARBONNE

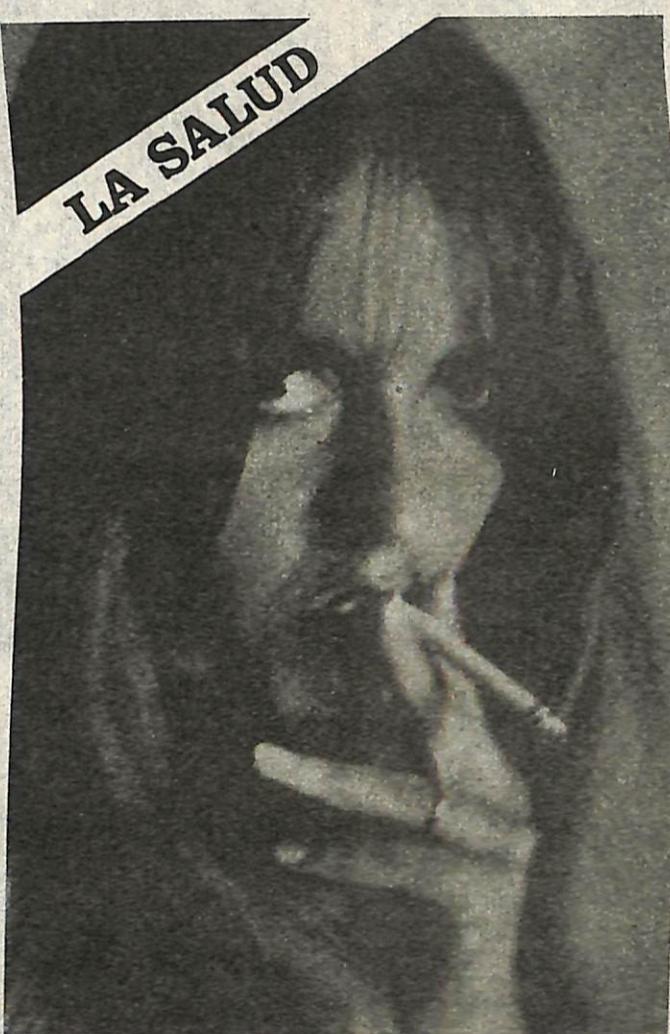


en su educación, les permite situarse en el medio y es considerado como "medio intermediario de experiencias entre la gran realidad de la vida y la debilidad del niño". Pero es necesario aclarar que no es el juguete sino el juego la necesidad fundamental del infante.

## RESTAURANT Jockey Club

Un lugar distinguido  
para almorzar o cenar

**LA SALUD**



## ¡QUE POCO NOS QUEREMOS!

Un informe reciente de la organización mundial de la salud nos mueve a la exclamación que encabeza estas líneas. Nos dice que durante los últimos treinta años la mortalidad por cáncer de pulmón ha tenido un

aumento constante. Ese aumento se debe principalmente a la edad cada vez menor en que se comienza a fumar y a la cada vez mayor cantidad de mujeres que practican el popular hábito.

Hace años, el entonces destacado director del Instituto de Medicina Experimental para el Estudio y Tratamiento del Cáncer, Prof. Angel H. Roffo, ya fallecido hizo esta didáctica afirmación: "El fumador de 55 años ha fumado término medio cua trocientos treinta y ocho mil cigarrillos, es decir un cigarrillo de 30 km. A lo largo de ese kilométrico cigarrillo ha ingerido 15 kg. de alquitrán cancerígeno." Pintando con ese alquitrán las orejas de conejos de la laboratorio, éstos contraen cáncer en las mismas. No es extraño que los fumadores tengan 110% más posibilidades de morir de cáncer que aquellos que no fuman. En los fumadores la posibilidad de contraer cáncer de pulmón es 700% mayor, sufren el 80% de los cánceres de las cuerdas vocales y el estomago ocurre con doble frecuencia, además el tabaco es el causante del 70% de los casos de bronquitis crónica y enfisema, sin detenernos a hablar de su efecto destrutivo sobre las arterias, el cerebro y la salud en general. Los fumadores mueren a un ritmo 68% más rápido que los que no. "Disfrutan" de este "Placer", cada cigarrillo acorta la vida en casi 15 minutos. ¡Que poco nos queremos! Ofrecemos gratuitamente su "Plan de 5 días para que deje de fumar" escriba o llame a Dean Funes 549, T.E. 1969.



**semillero  
la alborada**

RIVADAVIA 1364 (casi Ruta 8) - T. E. 2870

2600 VENADO TUERTO - S. FE

Dir. Téc.: Ing. Agr. F. J. Llobet

PRODUCCIÓN DE SEMILLAS FÓRRAJERAS  
TRIGO - MAÍZ - SORGOS HÍBRIDOS  
SOJA Y GIRASOL

**SEMILLA DE SOJA - 1979**

VARIEDADES: HOOD - MACK - CERRILLOS W-65

PRECIO POR BOLSA DE 50 Kg. (PUESTA VENADO TUERTO)

PAGO AL 31/10/79-----\$ 33.500.-/Bs.  
PAGO AL 30/11/79-----\$ 37.000.-/Bs.  
PAGO AL 31/12/79-----\$ 41.000.-/Bs.

**SORGOS HÍBRIDOS QUERANDI  
(FORRAJERO Y GRANÍFERO)**

**GIRASOL GUAYACAN INTA FISCALIZADO**

## MODA



La primavera se viene con todo, o mejor dicho se viene con todo y la moda presenta grandes signos de esta llegada. Es resplandiente.

Las telas se lanzan a los rotundos tonos: violeta, rojo, amarillo, azul, verde jade o los floreados abstractos, igualmente polícromos, con motivos bien separados, sobre fondo claro. Los contrastos se marcan: ejemplo: el rojo y el amarillo juntos. Los collares metalizados en tonalidades brillantes hacen furor. Los colgantes con distintas formas de la naturaleza se imponen.

La soga, la caña y la madera traen reminiscencias,

de lo natural, ya sea en cinturones, gargantillas o collares.

El maquillaje también cambia, se advierte una gran exaltación en los colores, predominan los oros.

El pelo asume colores descansados y tranquilos. Peinados plumas, melenas semilargas estilo Lauren Bacall o los frutos y flores, que se enredan en el pelo.

Vuelve la moda de los años 50 con toda la fuerza posible.

Polleras doble campana, tops muy ceñidos, telas brillantes. El clásico tailleur de verano vuelve en todo su esplendor, con algunas variantes, pero nadá-

marcadas. El realce de los hombros con las conocidas hombrietas, pliegues, frunces, matelassé marcando la espalda.

TELAS: algodón, poplin, shantung, raso de algodón, piques o crepes de china, jerseys y las antiguas sedas estampadas.

## COCINA

## TARTA DE ZAPALLO



## Masa:

150 g. de harina  
1/2 cucharada de polvo de hornear.  
75 g. de margarina  
1 huevo  
1 cucharadita de azúcar

## Relleno:

3/4 g. de zapallo  
1/4 l. de leche  
2 cucharadas de maicena  
1/2 taza de azúcar molida  
1/2 cucharada de escencia de vainilla  
2 huevos

## Preparación:

Unir los ingredientes de la masa, agregando un poquito de agua si fuera necesario. Dejar descansar 15 minutos,

estirarla fina y forrar una tartera untada con mardanina.

Hervir el zapallo con agua y luego tamizarlo, poner en un bol, agregar la maicena disuelta con leche, el azúcar, la vainilla y los huevos batidos. Volcar lentamente sobre la tarta de masa y cocinar todo juntos en horno moderado, durante 50 minutos aproximadamente. Enfriar y servir cortado en 6 porciones.

## PARA DAMAS ELEGANTES



**noi**

**Lic. Cecilia Rodriguez de Ravera**

PREPARACION PSICOPROFILACTICA PARA EL PARTO GIMNASIA POST - PARTO

ALVEAR 1065 - T.E. 1367



para el  
distinguido  
grupo  
al que  
usted  
pertenece



**MIRTHA**  
COFFEUSE

**Un Rolex es para toda la vida.**



**Y para una forma de vida.**

Esa forma que se expresa a través de un estilo definido. Un estilo que consecuentemente lleva a elegir lo perfecto. Como un Rolex. Para toda la vida.

**ROLEX**  
Gentle

**JOYERIA SAN LUIS**  
su joyería de confianza  
BELGRANO 445 TE.1006

para el  
distinguido  
grupo  
al que  
usted  
pertenece



**MIRTHA**  
COFFEUSE

SONIDO INTEGRAL  
DEL AUTOMOTOR

ITALCAR



San Martín 1244 — Venado Tuerto

ASIENTOS  
AMELA

ASIENTOS ANATOMICOS

PELLEGRINI 443 — Tel. 1357  
Venado Tuerto

LA SEGURA PROTECCIÓN



cerrajería

GUIDO

rivadavia 1281

RAVERA  
Y BARBICH  
TIENE UN PLAN  
PARA UD.Rombo 80:  
más que un plan  
una inversión.TRANSMISIONES CARDANICAS  
MOVIMIENTOS UNIVERSALES  
Y HORQUILLAS PARA MAQUINAS AGRICOLAS

VICENTE CALDERONE y Cia.

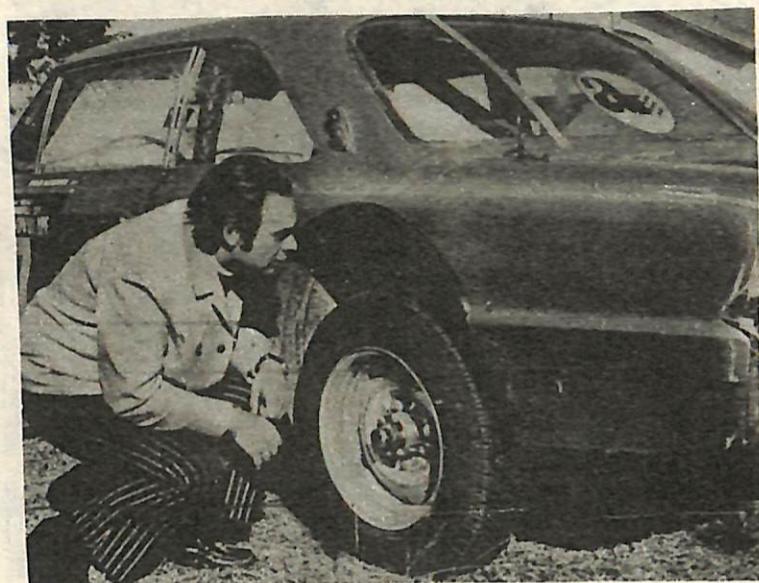


Ruta 8 y Av. Mitre Te. 3219

VENADO TUERTO

automotor

## LOS TRABAJOS DEBAJO DEL COCHE



Para ello no hay nada mejor que confeccionarse - si no se las encuentra en una plaza especializada- un par

calzar convenientemente las ruedas que queden afirmadas de rampas fuertes, -si pueden ser metálicas mejor- y

al piso. Cuando se trata de levantar las ruedas delante de las del coche, es importante accionar el freno de mano.

Quienes están habituados a estas tareas, recomiendan no utilizar dos "gatos" cuando haya que desmontar las ruedas de ambos trenes, pues no ofrecen mucha estabilidad. Un par de caballetes o unos fuertes tarugos de madera soportan mejor el peso del coche en esos casos.

Igualmente se aconseja a los mecánicos que para simplificar sus movimientos de bajo del rodado, es interesante tener una "camilla" construida con plataforma de metal plástico o de madera, montada sobre ruedas y con una almohadilla forrada para apoyar la cabeza una vez tendido boca arriba debajo de la unidad que se repara. Por otra parte es necesario estar provisto de una lámpara portátil con protección de alambre, para poder fijarla con pinzas a la carrocería o apoyarla simplemente en el suelo, procurando que tenga una pantalla para que la luz no moleste al operario.

## PARAGOLPES Y DEFENSAS



Es común - sobre todo ahora que proliferan los autos importados - observar que los coches europeos poseen paragolpes simples que apenas sobresalen del conjunto, y muchas veces están en la misma línea que los faros o luces de posición. Y ello nos causa admiración.

Claro, en países europeos es posible mantener ese tipo de paragolpes - o para coches - como se los denomina en otros lugares, pues el estacionamiento guarda ciertas normas de distancias a los efectos de que nadie entorpezca el ingreso o la salida de otro vehículo en el aparcamiento junto a los cordones de la vereda.

Tampoco existe quien empuje o dé topetazos a otro vehículo que se encuentre delante o detrás para poder ubicar su rodado.

### Riesgos

En nuestro medio mantener la banda de paragolpes, solamente es un riesgo. En cualquier momento, en un estacionamiento, otro vehículo con estructura más alta que pretende ingresar o salir de la "fila india", al

forzar posiciones puede llegar a montar el paragolpe y destrozar faros, luces de posición y hasta averiar el radiador.

Por eso, en nuestro país y especialmente en Buenos Aires y sus alrededores, lo primero que hace el usuario al adquirir un coche nuevo es adosarle de inmediato defensas de diversos tipos, que sin romper la armonía de líneas del rodado, aporten una mayor protección, que la que puede sugerir el paragolpe liso a ras de la carrocería.

Existen numerosos tipos de defensas adecuadas a las

exigencias estéticas de cada vehículo, al igual que las uñas de goma.

En nuestra ciudad hay comercios que tienen a disposición de los usuarios este tipo de elementos que resultan de imprescindible necesidad para salvaguardar la integridad - cabe así decirlo - de sus automotores, más en el caso de aquellos, que también han entrado en la fiebre del importado, y que requiere un mayor cuidado por las características de sus modelos, susceptibles de ser afectados por nuestra propia indisciplina vial, si no se adoptan los recaudos señalados.

REPUESTOS FIAT  
LE MANS S.R.L.

Ruta 8 y Mitre Tel. 4080-4052

## POLICIALES

### DEPRAVADO ENTRE REJAS

Desde hace una semana la autoridad se encontraba abocada a una intensa tarea investigativa, en procura de la individualización y posterior detención de un sujeto que cometía toda clase de trepalias ultrajando al pudor de varias personas de sexo femenino, que sorprendía en la vía pública en zonas no muy beneficiadas por el alumbrado artificial.

Así fue que en la comisaría local se recepcionaron, numerosas denuncias de personas cuya identidad se reserva en virtud de la calificación del delito.

La autoridad policial evaluando los testimonios de distintas víctimas y ante el clima de incertidumbre creada en la población por la aparición sorpresiva y fugaz del delincuente montó un amplio operativo en el sector céntrico oeste de la ciudad - zona escenario de los hechos-. Procedimiento que resultó exitoso, ante la detención del individuo, tratándose de PEDRO OSCAR ABER MELLER, argentino, 25 años, soltero metalúrgico, domiciliado en calle 3 e/ Castelli y San Martín de ésta - elemento que en primera instancia negó toda responsabilidad, pero luego ante reiteradas contradicciones y con pruebas abrumadoras en su contra, terminó por confesar su real participación en los mismos.

Bajo los cargos de "Tentativa de violación", "Abusos deshonestos reiterados" "Lesiones", "Exhibiciones obscenas", el depravado fue puesto a disposición del Sr. Juez de Instrucción y Correccional de Melincué.



LUIS AGUSTIN ORSATTI - Jefe de la Unidad Regional VIII

### TORNEO DE TIRO

Con motivo del festejo del Día de la Policía de la Provincia de Santa Fe, culminó el torneo de tiro en el que participaron todas las Unidades Regionales, Escuela de Policía Brigadier Gral. Benjamín Virasoro de Rosario, Guardia Rural "Los Pumas", Escuela Superior de Policía, Escuela de Sub Oficiales y Agentes, y personal de Provincia La Capital. La final se desarrolló en el Tiro Federal Argentina de la Capital de nuestra Provincia, con la intervención de los ganadores de sus respectivas zonas, haciéndolo por la zona I la Guardia Rural "Los Pumas" por la II Personal de Provincia La Capital por la III la Unidad Regional XVIII Dpto. Gral. Lómez. Se hallaban presentes el Jefe de Policía de la Provincia Coronel Luis Edgardo Tula, Sub Jefe de Policía de Provincia Inspector Gral. Félix Palavidini e integrantes de la Plana Mayor. A continuación el Señor Director de la prueba Comisario Principal Jorge Digiandomenico, dispuso la iniciación del certamen. Cabe acotar que el arma utilizada en este even-

to fué exclusivamente Pisto la prevista, calibre 9 a 11,25 mm. (standard), disparándose en serie de 5 tiros 2 a 20 mts. 2 a 15 mts. y 1 a 10 mts. a siluetas móviles divididas en zonas del 1 al 10. La clasificación final fué la siguiente: 1º la Unidad Regional XVIII del Dpto. Gral San Martín; 2º Personal de Provincia D-1 La Capital; 3º Guardia Rural "Los Pumas" y 4º La Unidad Regional VIII del Departamento General Lómez.

En el transcurso de un almuerzo en la ciudad de Santa Fe, del que participaron las máximas autoridades de la Repartición y entre los que se hallaban también los participantes del Torneo Policial de fútbol y Bochas, fueron entregados los trofeos estipulados a los ganadores, entregando el primer premio al Sr. Jefe de Policía de la Provincia al representante de la U.R. XVIII, haciéndole el segundo el Sr. Sub-Jefe de Policía de la Provincia y los restantes miembros de la Plana Mayor, en cuanto al trofeo obtenido por la U.R. VIII, el mismo fue recibido por el Sr. Jefe de la misma

Inspector General Luis Agustín Orsatti.

La nota destacada de este certamen fue la presencia femenina, en este caso representando a nuestro Departamento, la Agente de Policía Sra. Ana María Ghiselli, perteneciente a la U.R. VIII, circunstancia que la hizo merecedora a un premio especial consistente en una medalla recordatoria que le fuera entregada por la Sra. esposa del Sr. Jefe de Policía de la Provincia.

Es digno destacar la gran actuación que le cupo en este torneo de tiro al representante de la U.R. VIII integrado por el Sr. Sub Comisario RAÚL CELSO BARRAZA, el Oficial Sub Ayudante EDUARDO E. AMBROSIO, el Agente GUILLERMO ZURLO y la Agente Sta. ANA MARÍA GHISELLI, quienes a su regreso a esta Jefatura fueron objeto por parte de la Superioridad y camaradas de numerosas felicitaciones, por tan elevada y descollante representación, la cual sirve a los demás integrantes de la repartición como ejemplo e incentivo de superación en la carrera policial.

### ROBOS ACLARADOS

La confitería HIL-MI CRIS, de calle Belgrano 325 de ésta, propiedad del Sr. ALBERTO ANTONIO CANDAMIL, en esta última semana fue escenario de dos hechos de robo, sucesos que motivaron la correspondiente denuncia por parte de su damnificado.

Iniciada la investigación policial, las distintas diligencias llevadas a cabo dieron sus frutos y de esta forma el esclarecimiento

de los hechos.

Autores de los mismos y cuyo monto total supera 1.000.000.- pesos ley, resultaron: SERGIO CHAVEZ: arn., 18 años, soltero, instruido, domicilio en calle San Martín 924 de Río Gallegos y un menor de edad cuya identidad se reserva por razones obvias, personas éstas, que fueron puestas a disposición de Tribunales de Melincué.

### CHAPUY: ACCIDENTE DE TRANSITO

En el paso a nivel sin barreras, de Ruta Provincial N°93, fue envestita la Pick Up F 100 conducida por el Sr. CARLOS BOSCH, argentino, de 67 años de edad, casado, instruido, comerciante y domiciliado en Misiones y 25 de Mayo de Santa Isabel, por el tren de cargas N° 6568 procedente de San Gregorio, y con destino a la Estación Ferrocarril de Pueblo San Miguel Torres, estando la

conducción del mismo por el maquinista SEVERIO SFORZA.

Como consecuencia del impacto, el vehículo fue arrastrado varios metros, y a raíz de ello su ocupante sufrió lesiones que hicieron necesaria su asistencia médica en forma inmediata.

Se instruye el sumario correspondiente con intervención del Sr. Juez Federal de Rosario.

### VENDO FIAT 125

(IMPECABLE)

ESPAÑA 758

### EMPRESA DE LIMPIEZA, CLASIFICACION Y CURADO DE SEMILLAS

"EL VASCO"

de Ing. Agr. M. ARRECHEA y J. GANDINO

TRABAJOS EN:	* TRIGO	* AVENA
	* SOJA	* CEBADA
	* SORGO	* CENTENO

CONSULTAS: LA PAMPA 24 (Bo. Pcia. Unidas) T. E. 3698  
y J. B. ALBERDI 958 - T. E. 3228 - V. TUERTO (S. F.)

EVEREADY

\* EL GATO Y SU DUEÑO \*

CON GRAN EXITO CULMINO EL 7º CON CURSO FOTOGRAFICO \* EVEREADY \*

El Jurado compuesto por representantes del Foto Club Buenos Aires y de la firma organizadora eligió las obras premiadas entre más de 2.000 diapositivas recibidas.

1º ROBERTO FIORENTINO  
2º ADOLFO PREVIDERE  
3º HILDA PUPPY  
4º LUCIO CONSENTINO  
5º HILDA PUPPY

EVEREADY

La Poderosa

# EL LOTEO MAS GRANDE DE LA HISTORIA

462 LOTES EN LA ZONA  
DE MAS FUTURO —

SIN COMISION

EN EL DIA DEL REMATE (a cargo de los vendedores)

MUY IMPORTANTE: LOS  
COMPRADORES SE VEN BE-  
NEFICIADOS, AL PAGAR  
BALDIO EL IMPUESTO AL  
DE 1981 - POR DECRETO  
ORDENANZA 1004-79 ART.  
3 DEL MUNICIPAL LOCAL

VENADO  
TUERTO  
2 DE DICIEMBRE DE 1979

SOBRE LOS MISMOS LO-  
TES, A PARTIR DE LAS 9 hs.  
150 MENSUALIDADES SIN  
INTERESES, NI INDEXACION

POR SU PROXIMIDAD AL BARRIO CONSTRUIDO POR EL  
PLAN FONAVI, LOS TERRENOS CUENTAN INICIALMENTE CON  
MEJORAS, QUE REALZAN DESDE EL MOMENTO DE SU COM-  
PAÑIA AL VALOR ESTIMADO.  
LA INFRAESTRUCTURA QUE SE BRINDA AL BARRIO: PAVI-  
MENTO, GAS, RED CLOACAL, DESAGUES, LUZ ELECTRICA,  
ALUMBRADO PUBLICO, PERMITIRA SU EXTENSION A UN  
COSTO OPERATIVO MENOR.

RESERVE SU TIERRA, CONSUL-  
TANDO NUESTROS PROMOTORES  
EN NUESTRO STAND U OFI-  
CINA INMOBILIARIA.

UBICACION: Sobre JUJUY  
(Prolongación de Av. MAR-  
CONI) lindero al nuevo Ba-  
rrio del Plan FONAVI. A  
pocos metros del Parque  
MUNICIPAL, Estadio Club  
CENTENARIO y POLO CLUB

ciudad  
nueva  
la Tierra Prometida.



MAYORES INFORMES:

Hijos de Eugenio Boyle S.A.

MARTILLERO:  
EUGENIO ROQUE BOYLE  
SAN MARTIN 599 TEL 2875  
2600 VENADO TUERTO

NIVEL Publicitario